



## Rechnung / Ergebnisse 2015

Bericht des Gemeinderats  
an die Gemeindeversammlung vom  
8. Juni 2016

## **Inhaltsverzeichnis**

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Besonderheiten der Rechnung 2015. ....                   | 3  |
| Die Rechnung in Zahlen .....                             | 4  |
| Laufende Rechnung nach Sachgruppen .....                 | 6  |
| Laufende Rechnung nach Produktgruppen und Produkten..... | 8  |
| Ergebnisse Produktgruppen.....                           | 9  |
| Steuern.....                                             | 43 |
| Finanzausgleich .....                                    | 46 |
| Investitionsrechnung .....                               | 47 |
| Bestandesrechnung.....                                   | 49 |
| Bestellatalon für die detaillierte Rechnung 2015 .....   | 55 |

## Besonderheiten der Rechnung 2015

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Stellt man das Rechnungsergebnis dem Budget gegenüber fällt auf, dass bei Ausgaben von 82,818 Mio. CHF und Einnahmen von 81,690 Mio. CHF eine «Punktlandung» resultiert. Das Ziel ist erreicht, das Ergebnis insgesamt erfreulich. Vergleicht man aber die Ausgaben und Einnahmen der Rechnung mit dem Budget, fallen markante Abweichungen auf. Der Aufwand liegt um 11,673 Mio. CHF, der Ertrag um 11,520 Mio. CHF über den Planzahlen. Was ist der Grund?

Am 17. März 2016 genehmigte die Gemeindeversammlung die Geschäfte zur Sanierung der Beruflichen Vorsorge des Gemeindepersonals und des Personals der Musikschule Unteres Worblental sowie zum bevorstehenden Primatwechsel. Mit den Beschlüssen stellten die Stimmberechtigten auch die notwendigen Mittel von insgesamt 12,830 Mio. CHF bereit. Im Zusammenhang mit diesen Geschäften beschloss der Gemeinderat nach dem Grundsatz «true and fair view», dass die gesprochenen Kredite per 31. Dezember 2015 vollständig zurückgestellt werden sollen. Zusammen mit der Genehmigung der Rechnung hat die Gemeindeversammlung diesem Vorgehen noch zuzustimmen.

Im Rechnungsjahr 2015 hat sich der Steuerertrag positiv entwickelt. Mehreinnahmen liegen bei allen Steuerarten vor. So bei den Natürlichen Personen (+ 0,447 Mio. CHF), den Juristischen Personen (+ 2,174 Mio. CHF) und den übrigen Steuererträgen

(+ 0,232 Mio. CHF). Ausserordentlich ist auch ein vereinnahmter einmaliger Grundstückgewinn von 1,336 Mio. CHF. Für die Jahre 2011 bis 2015 war es zudem möglich, Rückstellungen von 1,472 Mio. CHF aufzulösen, da definitive Veranlagungen geringere Teilungsansprüche mit sich brachten.

Im Zusammenhang mit der Sanierung der Beruflichen Vorsorge und dem Primatwechsel diskutierte der Gemeinderat die bisherige Rückstellungspraxis für Taxationskorrekturreserve. Er kam zum Schluss, dass ein totaler Steuerausfall bei der grössten Juristischen Person nicht wahrscheinlich ist und die betreffende Rückstellung daher auf  $\frac{2}{3}$  des letztbekannten Steuerertrags reduziert werden soll. Dies liess eine Entnahme von 3,770 Mio. CHF aus der Rückstellung zu, was das Ergebnis 2015 entsprechend positiv beeinflusste. Bei den Entgelten, Rückerstattungen von Gemeinwesen und Beiträgen für eigene Rechnung fielen Mehreinnahmen von 0,582 Mio. CHF an. Der sogenannte «beeinflussbare» Sachaufwand lag erfreulicherweise 0,963 Mio. CHF unter dem Voranschlag. Auch diese Situation beeinflusste das Ergebnis positiv.

Klammert man die Sanierung und den Primatwechsel der Beruflichen Vorsorge aus, war das Rechnungsjahr 2015 mit keinen negativen finanziellen Ereignissen konfrontiert.

## Die Rechnung in Zahlen (in 1'000 CHF)

| Laufende Rechnung                                         | Rechnung 2015 | Voranschlag 2015 | Rechnung 2014 |
|-----------------------------------------------------------|---------------|------------------|---------------|
| Aufwand I                                                 | 72'147        | 71'145           | 65'509        |
| Ertrag I                                                  | 77'920        | 70'170           | 68'668        |
| <b>Ergebnis I (effektiv)</b>                              | <b>5'773</b>  | <b>-975</b>      | <b>3'159</b>  |
| Aufwand I                                                 | 72'147        | 71'145           | 65'509        |
| Rückstellung Personalvorsorgestiftung B-I-O (Gemeinde)    | 9'301         | -                | 2'159         |
| Rückstellung Personalvorsorgestiftung B-I-O (Musikschule) | 1'370         | -                | -             |
| <b>Aufwand II</b>                                         | <b>82'818</b> | <b>71'145</b>    | <b>67'668</b> |
| Ertrag I                                                  | 77'920        | 70'170           | 68'668        |
| Rückstellung Taxationskorrekturreserve                    | 3'770         | -                | -1'000        |
| <b>Ertrag II</b>                                          | <b>81'690</b> | <b>70'170</b>    | <b>67'668</b> |
| <b>Ergebnis II (ausgewiesen)</b>                          | <b>-1'128</b> | <b>-975</b>      | <b>-</b>      |

| Selbstfinanzierung / Ergebnis      | Rechnung 2015 | Voranschlag 2015 | Rechnung 2014 |
|------------------------------------|---------------|------------------|---------------|
| Ergebnis II                        | -1'128        | -975             | -             |
| Harmonisierte Abschreibungen VV    | 2'471         | 3'139            | 2'376         |
| Übrige Abschreibungen VV           | 1'220         | 1'395            | 1'641         |
| Einlage in Spezialfinanzierungen   | 3'887         | 3'569            | 2'121         |
| Entnahme aus Spezialfinanzierungen | -5'694        | -6'294           | -2'530        |
| <b>Selbstfinanzierung</b>          | <b>756</b>    | <b>833</b>       | <b>3'608</b>  |

| Gegenüberstellung Rechnung / Voranschlag | Rechnung 2015 | Voranschlag 2015 | Rechnung 2014 |
|------------------------------------------|---------------|------------------|---------------|
| Ergebnis II                              | -1'128        | -975             | -             |
| <b>Schlechterstellung</b>                | <b>-153</b>   |                  | <b>-</b>      |

| Investitionen             | Rechnung 2015  | Voranschlag 2015 | Rechnung 2014 |
|---------------------------|----------------|------------------|---------------|
| Ausgaben brutto           | 8'436          | 7'876            | 8'356         |
| Einnahmen brutto          | 4'251          | 1'453            | 2'047         |
| <b>Nettoinvestitionen</b> | <b>4'185</b>   | <b>6'424</b>     | <b>6'309</b>  |
| <b>Minderausgaben</b>     | <b>- 2'239</b> |                  | <b>-</b>      |

| Entwicklung  | RG.15        | RG.14        | RG.13        | RG.12        | RG.11        | RG.10        | RG.09        | RG.08        | RG.07        | RG.06        | Total         | Schnitt      |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| <b>Netto</b> | <b>4'185</b> | <b>6'309</b> | <b>8'774</b> | <b>9'552</b> | <b>6'294</b> | <b>4'694</b> | <b>2'625</b> | <b>1'903</b> | <b>7'006</b> | <b>4'730</b> | <b>56'072</b> | <b>5'607</b> |

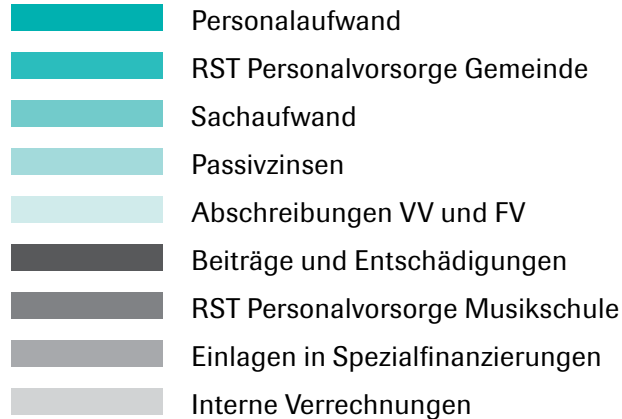
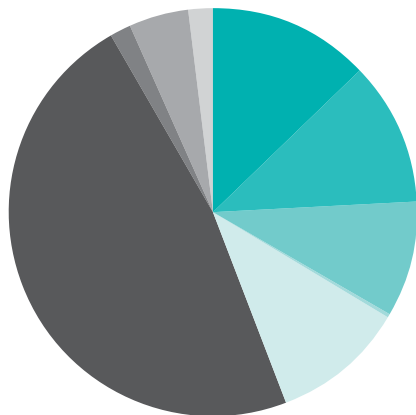
| Eigenkapital       | Rechnung 2015  | Voranschlag 2015 | Rechnung 2014 |
|--------------------|----------------|------------------|---------------|
| Stand 31. Dezember | 9'521          | 9'674            | 10'649        |
| <b>Abnahme</b>     | <b>- 1'128</b> |                  | <b>-</b>      |

| Finanzkennzahlen          | RG.15   | RG.14   | RG.13   | RG.12   | RG.11   | RG.10   | RG.09   | RG.08   | RG.07   | RG.06   | Schnitt<br>Ittigen<br>10-14 | Median<br>Kt. Bern<br>10-14 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------------------------|-----------------------------|
| Selbstfinanzierungsgrad   | 18.1 %  | 57.2 %  | 16.8 %  | - 1.9 % | 71.9 %  | 213.2 % | 459.3 % | 666.5 % | 118.7 % | 102.2 % | 54.6 %                      | 103.0 %                     |
| Selbstfinanzierungsanteil | 1.0 %   | 5.6 %   | 2.5 %   | - 0.3 % | 7.5 %   | 16.0 %  | 19.6 %  | 21.0 %  | 15.2 %  | 9.7 %   | 6.4 %                       | 11.2 %                      |
| Zinsbelastungsanteil      | - 0.9 % | - 0.9 % | - 1.0 % | - 1.0 % | - 1.6 % | - 1.3 % | - 0.8 % | - 2.0 % | - 0.9 % | - 0.7 % | - 1.2 %                     | - 1.1 %                     |
| Kapitaldienstanteil       | 6.6 %   | 4.0 %   | 4.2 %   | 3.5 %   | 1.9 %   | 6.5 %   | 2.4 %   | 1.5 %   | 3.9 %   | 3.7 %   | 4.0 %                       | 5.8 %                       |
| Bruttoverschuldungsanteil | 11.8 %  | 18.6 %  | 34.4 %  | 1.5 %   | 1.7 %   | 6.7 %   | 9.6 %   | 20.0 %  | 27.7 %  | 44.9 %  | 12.7 %                      | 35.8 %                      |
| Investitionsanteil        | 9.9 %   | 10.1 %  | 13.4 %  | 14.3 %  | 12.3 %  | 8.8 %   | 5.1 %   | 7.7 %   | 14.0 %  | 14.8 %  | 11.9 %                      | 13.4 %                      |

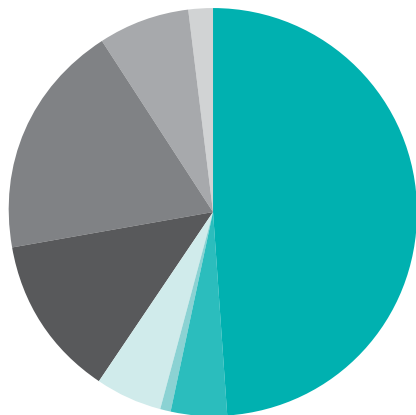
## Laufende Rechnung nach Sachgruppen

Legende: RST = Rückstellung / VV = Verwaltungsvermögen / FV = Finanzvermögen

| Total Aufwand |                                    | in 1'000 CHF  | in %         |
|---------------|------------------------------------|---------------|--------------|
|               |                                    | <b>82'818</b> | <b>100.0</b> |
| Davon für:    | Personalaufwand                    | 10'818        | 13.0         |
|               | – RST Personalvorsorge Gemeinde    | 9'301         | 11.2         |
|               | Sachaufwand                        | 7'672         | 9.3          |
|               | Passivzinsen                       | 193           | 0.2          |
|               | Abschreibungen VV und FV           | 8'770         | 10.6         |
|               | Beiträge und Entschädigungen       | 39'254        | 47.4         |
|               | – RST Personalvorsorge Musikschule | 1'370         | 1.7          |
|               | Einlagen in Spezialfinanzierungen  | 3'887         | 4.7          |
|               | Interne Verrechnungen              | 1'553         | 1.9          |



| Total Ertrag |                                     | in 1'000 CHF  | in %         |
|--------------|-------------------------------------|---------------|--------------|
|              |                                     | <b>81'690</b> | <b>100.0</b> |
| Davon für:   | Steuern                             | 40'076        | 49.0         |
|              | – Taxationskorrekturreserve         | 3'770         | 4.6          |
|              | Konzessionen                        | 534           | 0.7          |
|              | Vermögenserträge                    | 4'315         | 5.3          |
|              | Entgelte                            | 10'338        | 12.7         |
|              | Beiträge und Entschädigungen        | 15'410        | 18.8         |
|              | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen | 5'694         | 7.0          |
|              | Interne Verrechnungen               | 1'553         | 1.9          |



# Laufende Rechnung nach Produktgruppen und Produkten

## Übersicht zur Produktgruppenrechnung (Ist/Soll-Vergleich mit Abweichungen)

| Gruppe | Bezeichnung                   | Rechnung 2015<br>Aufwand | Rechnung 2015<br>Ertrag | Rechnung 2015<br>Netto | Voranschlag 2015<br>Netto | Abweichung <sup>1</sup><br>Netto |
|--------|-------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 01     | Gemeindeführung               | 8'245'659                | 1'684'016               | 6'561'643              | 7'118'577                 | - 556'934                        |
| 02     | Bildung                       | 6'011'877                | 930'967                 | 5'080'910              | 5'204'180                 | - 123'270                        |
| 03     | Kultur, Freizeit, Sport       | 647'536                  | 13'628                  | 633'908                | 781'840                   | - 147'932                        |
| 04     | Sicherheit                    | 1'686'453                | 1'193'457               | 492'997                | 762'389                   | - 269'393                        |
| 05     | Räumliche Entwicklung, Umwelt | 4'358'789                | 2'890'418               | 1'468'370              | 1'776'396                 | - 308'025                        |
| 06     | Hochbau                       | 8'528'441                | 6'255'180               | 2'273'260              | 3'067'009                 | - 793'748                        |
| 07     | Tiefbau, Verkehr              | 1'496'668                | 281'367                 | 1'215'301              | 1'319'819                 | - 104'518                        |
| 08     | Wasser, Abwasser              | 6'717'399                | 6'717'399               | -                      | -                         | -                                |
| 09     | Soziales, Gesundheit          | 26'314'769               | 17'466'488              | 8'848'281              | 9'033'390                 | - 185'109                        |
|        | Finanzausgleich               | 7'675'338                | 192'048                 | 7'483'290              | 7'680'000                 | - 196'710                        |
|        | <b>Total</b>                  | <b>71'682'928</b>        | <b>37'624'968</b>       | <b>34'057'960</b>      | <b>36'743'600</b>         | <b>- 2'685'640</b>               |
|        | Steuern                       | 464'561                  | 40'295'205              | 39'830'644             | 35'768'600                | - 4'062'044                      |
|        | <b>Effektives Ergebnis</b>    | <b>72'147'488</b>        | <b>77'920'173</b>       | <b>5'772'684</b>       | <b>- 975'000</b>          | <b>- 6'747'684</b>               |
|        | Personalvorsorge Gemeinde     | 9'300'639                | -                       | 9'300'639              | -                         | + 9'300'639                      |
|        | Personalvorsorge Musikschule  | 1'370'000                | -                       | 1'370'000              | -                         | + 1'370'000                      |
|        | Taxationskorrekturreserve     | -                        | 3'770'000               | 3'770'000              | -                         | - 3'770'000                      |
|        | <b>Ergebnis ausgewiesen</b>   | <b>82'818'127</b>        | <b>81'690'173</b>       | <b>- 1'127'954</b>     | <b>- 975'000</b>          | <b>+ 152'954</b>                 |

<sup>1</sup> Erklärung zu Abweichungen

- = Besserstellung gegenüber Voranschlag

+ = Schlechterstellung gegenüber Voranschlag

## ERGEBNISSE PRODUKTGRUPPEN

2015 wird als weiteres ausserordentliches Jahr in die Geschichte eingehen. Einerseits negativ, weil die Kosten für die Sanierung der Beruflichen Vorsorge des Gemeindepersonals und des Personals der Musikschule Unteres Worblental und der damit zusammenhängende Primatwechsel den Gemeindehaushalt unverhältnismässig belasten. Andererseits aber positiv, weil der Gemeindehaushalt es erlaubt, diese schwierige Situation finanziell zu bewältigen. Die Rechnung 2015 ist dadurch mit 10,671 Mio. CHF Rückstellungen zusätzlich belastet. Zusammen mit der im 2014 getätigten Rückstellung von 2,159 Mio. CHF stehen nun insgesamt 12,830 Mio. CHF für die bevorstehenden Sanierungsmassnahmen und den Primatwechsel bereit. Dieser Betrag entspricht den Krediten, welche die Gemeindeversammlung am 17. März 2016 beschlossen hat.

Nebst den speziellen Massnahmen im Zusammenhang mit der Sanierung und dem Primatwechsel haben sich in den Produktgruppen keine Überschreitungen ergeben. Unter Berücksichtigung des Finanzausgleichs betragen die Nettoaufwendungen 34,058 Mio. CHF und der Steuerertrag (exkl. Taxationskorrekturreserve) 39,831 Mio. CHF. Effektiv hätte die Rechnung also mit einem Ertragsüberschuss von 5,773 Mio. CHF abgeschlossen.

Das Eigenkapital, das zu Beginn des Jahrs 10,649 Mio. CHF betrug, reduziert sich nach Verbuchung des Aufwandüberschusses von 1,128 Mio. CHF auf 9,521 Mio. CHF. Ein Steuer-

zehntel beträgt aktuell 2,886 Mio. CHF. Das Eigenkapital beträgt dadurch noch rund 3.3 Steuerzehntel. Massgebend für die Berechnung des Steuerzehntels sind die ordentlichen periodischen Steuern, also die Erträge aus den Steuerarten Einkommen, Vermögen, Gewinn, Kapital, Holding sowie den Quellensteuern, den Steuerteilungen NP und JP sowie der Bildung oder Auflösung von Rückstellungen und dem Aufwand für Steuerabschreibungen.

## PRODUKTGRUPPE 01 Gemeindeführung

| Vorgaben                                                                                                                           |                                                                                      |                   | Ergebnis   |                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                                             | Indikatoren                                                                          | SOLL              | IST 2015   | Kommentar                                                                                                                                                                              |
| <b>Ist Ittigen verglichen mit den grössten Gemeinden der RKBM finanzstark und steuergünstig?</b>                                   | <b>Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt von fünf Jahren</b>                       | > 80 %            | 29.0 % ☹️  | Hohe Investitionen (7 Mio.), Abschreibungen (5 Mio.), höhere Entnahmen als Einlagen in Spezialfinanzierungen (1,5 Mio.) sowie Fehlbetrag (- 1,4 Mio.) im Durchschnitt von fünf Jahren. |
|                                                                                                                                    | <b>Selbstfinanzierungsanteil im Durchschnitt von fünf Jahren</b>                     | > 14 %            | 3.2 % ☹️   | Die Investitionsquote der vergangenen Jahre belastet den Haushalt. Die Selbstfinanzierung ist zu tief (- 2 Mio. CHF).                                                                  |
|                                                                                                                                    | <b>Zinsbelastungsanteil im Durchschnitt von fünf Jahren</b>                          | < 1 %             | - 1.1 % 😊  | Durch die sehr hohe Liquidität war ein Schuldenabbau möglich.                                                                                                                          |
|                                                                                                                                    | <b>Steueranlage</b>                                                                  | unter «top 5»     | 2. Platz 😊 | Muri 1.20 / Belp 1.34 / Moosseedorf 1.38                                                                                                                                               |
| <b>Ist Ittigen für Arbeitgebende und Arbeitnehmende attraktiv?</b>                                                                 | <b>Arbeitsplatzangebot</b><br>Anzahl Arbeitsplätze                                   | > 8'000           | 8'920 😊    |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                    | <b>Wirtschaftliche Standortattraktivität</b><br>Rang bei Wirtschaftsrating           | Kategorie «Elite» | -          | Das Rating ist nicht mehr aktuell. Der Sollwert liegt dadurch nicht vor.                                                                                                               |
| <b>Wirkt sich die Personalpolitik der Gemeindeführung positiv auf die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und ihre Effizienz aus?</b> | <b>Mitarbeitenden-zufriedenheit</b><br>% zufriedene Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter | > 75 %            | 90 % 😊     |                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                    | <b>Auszubildendenquote</b><br>% Auszubildende im Verhältnis zum Stellenetat          | > 10 %            | 11 % 😊     |                                                                                                                                                                                        |

| Vorgaben                                                                                                                                         |                                                                                                          |        | Ergebnis |                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                                                           | Indikatoren                                                                                              | SOLL   | IST 2015 | Kommentar                                                                                   |
| <b>Informiert Ittigen rasch und transparent?</b>                                                                                                 | <b>Informationsaktualität</b><br>Anteil Informationen gegen aussen innerhalb von 3 Tagen nach Ereignis   | > 80 % | 83.3 % ☺ |                                                                                             |
|                                                                                                                                                  | <b>Erfüllungsgrad Information</b><br>Anteil erfüllter Zielsetzungen                                      | > 80 % | –        | Das Infokonzept enthält keine messbaren Ziele. Geplant ist, ein neues Konzept zu erstellen. |
| <b>Arbeitet die Gemeinde kundenorientiert und professionell und sind die Kundinnen und Kunden mit der Qualität der Dienstleistung zufrieden?</b> | <b>Kundenzufriedenheit</b><br>% zufriedener Kundinnen und Kunden                                         | > 75 % | –        | Durch den Wechsel zu IFM 2 findet die Bürgerbefragung vorerst nicht statt.                  |
|                                                                                                                                                  | <b>Qualitätsstandard</b><br>Anzahl begründeter Reklamationen an Gemeindepräsident / Gemeinderat pro Jahr | < 10   | 0 ☺      |                                                                                             |
|                                                                                                                                                  | <b>Beschwerden</b><br>Anzahl gutgeheissener Beschwerden                                                  | keine  | 0 ☺      | Aktuell hängig: Entscheidung zur Beschwerde Abfuhrwesen.                                    |
| <b>Werden die Verfahren zur politischen Willensbildung (Ebenen Bund, Kanton und Gemeinde) rechtmässig durchgeführt?</b>                          | <b>Beschwerdehäufigkeit</b><br>Anzahl gutgeheissener Beschwerden                                         | keine  | 0 ☺      |                                                                                             |

| Vorgaben                                                                                                  |                                                                                      |                                        | Ergebnis          |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                    | Indikatoren                                                                          | SOLL                                   | IST 2015          | Kommentar                                                                                |
| <b>Wirkt Ittigen innovativ sowie solidarisch und sensibilisiert die Gemeinde mit gezielten Projekten?</b> | <b>Innovationsanteil</b><br>Anzahl Innovationsprojekte pro Legislatur                | > 2 innovative Projekte/<br>Legislatur | 3 😊               |                                                                                          |
|                                                                                                           | <b>Sensibilisierungsprojekte Umwelt</b><br>Anzahl Projekte im Umweltbereich pro Jahr | 1                                      | 1 😊               | Kampagne «Klimabewusst»                                                                  |
|                                                                                                           | <b>In- und Auslandhilfe (Solidaritätsaufwand)</b><br>CHF pro Kopf der Bevölkerung    | > CHF 4<br>bis CHF 6<br>pro Kopf       | CHF 7.15 😞        | Ausserordentlicher Beitrag von CHF 25'000 an Dobrusch zum 25. Jubiläum der Partnerschaft |
| <b>Nettoaufwand der Produktgruppe</b>                                                                     | <b>Total</b>                                                                         | <b>7'118'577</b>                       | <b>17'232'281</b> |                                                                                          |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte     | Bezeichnung                                                          | Rechnung 2015     | Voranschlag 2015 | Abweichung        |              |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------|
|              |                                                                      | Netto             | Netto            | CHF               | %            |
| 01.01        | Politische Führung                                                   | 2'394'680         | 2'587'440        | - 192'760         | - 7.4        |
|              | – Personalvorsorgestiftung                                           | 10'670'639        | –                | 10'670'639        | 100.0        |
| 01.02        | Haushaltführung, Informatik                                          | 4'214'810         | 4'577'220        | - 362'410         | - 7.9        |
| 01.03        | Externe Dienstleistungen (Ertrag)                                    | 47'847            | 46'083           | 1'764             | 3.8          |
|              | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b>                                         | <b>17'232'281</b> | <b>7'118'577</b> | <b>10'113'704</b> | <b>142.1</b> |
| <b>01.01</b> | <b>Nachkredit für Rückstellung<br/>Sanierung Berufliche Vorsorge</b> | <b>10'113'704</b> | <b>–</b>         | <b>10'113'704</b> | <b>100.0</b> |

### Kommentar

Der Gemeinderat führt die Gemeinde auf strategischer Ebene. Seine Führungsarbeit belastet die Produktgruppe mit rund 0,4 Mio. CHF. Er wird bei seiner Arbeit von den Kommissionen und den Mitarbeitenden in den Abteilungen und Bereichen unterstützt. Der Besoldungsanteil namentlich für die Führungsunterstützung beläuft sich auf 1,341 Mio. CHF.

Im April 2015 wechselte das Gemeindepräsidium. Marco Rupp hat Beat Giauque am 1. April 2015 abgelöst. Die Feierlichkeiten zum Abschied von Beat Giauque kosteten rund CHF 32'000.

Wie bereits erwähnt, steht die Sanierung der Beruflichen Vorsorge des Gemeindepersonals und des Personals der Musikschule Unteres Worblental durch die Unterdeckung der Personalvorsorgestiftung Bolligen-Iltigen-Ostermundigen (PVS B-I-O) an. Die Sanierung muss bis ins Jahr 2022 abgeschlossen sein.

Gleichzeitig wird im 2017 der Wechsel vom Leistungs- in das Beitragsprimat vollzogen. Wie die zukünftige Versicherungslösung aussehen wird, ist noch offen. Die Stimmberechtigten haben die notwendigen Mittel für die Sanierung und den Primatwechsel im März 2016 bereitgestellt und den Gemeinderat ermächtigt, die zukünftige Lösung bestimmen zu können. Der Gemeinderat wird bis Mitte 2016 entscheiden, wie es mit der Beruflichen Vorsorge weitergeht.

Wie ebenfalls bereits erwähnt, sind dem Rechnungsjahr 2015 die restlichen Rückstellungen von 10,671 Mio. CHF für die Sanierungsmassnahmen und die Ausfinanzierung im Zusammenhang mit dem bevorstehenden Primatwechsel belastet. Dies erfolgte zulasten dieser Produktgruppe. Der Globalkredit ist daher um CHF 10'113'704 überschritten. Zusammen mit der Genehmigung der Rechnung hat die Gemeindeversammlung diese Rückstel-

lungen noch zu genehmigen, indem sie einen entsprechenden Nachkredit in der Höhe der Überschreitung des Globalkredits zugunsten dieser Produktgruppe spricht.

Die Gemeinde bietet eigenen Lehrabgängerinnen und Lehrabgängern die Möglichkeit, ein maximal halbjähriges Berufspraktikum an die Lehre anzuschliessen. Auch im 2015 wurde diese Möglichkeit genutzt. Krankheitsbedingte Ausfälle, Mutationen und Zusatzaufgaben namentlich bei der Umstellung auf das neue Rechnungsmodell HRM2 und in Projekten, bedurften temporäre Einsätze bei allen Abteilungen. Inkl. der Praktikumsstellen sind dadurch Lohnkosten von CHF 70'000 entstanden.

Seit Jahren leistet die Gemeinde finanzielle Hilfe im In- und Ausland. Auf der Basis einer Leistungsvereinbarung wurde die weissrussische Partnergemeinde Dobrusch auch im Jahr 2015 mit CHF 30'000 unterstützt. Aus Anlass der 25-jährigen Partnerschaft kam die weissrussische Gemeinde in den Genuss eines zusätzlichen, ausserordentlichen Beitrags von CHF 25'000. Eine weitere, nicht budgetierte Spende von CHF 1 pro Kopf der Bevölkerung wurde zugunsten der Glückskette am Samstagtag «Erdbeben Nepal» getätigt. Dieser Mehraufwand wurde bei der Hilfe im Inland kompensiert. Anstelle der budgetierten CHF 25'000 wurde die Inlandhilfe auf CHF 15'000 reduziert. Den Betrag hat der Gemeinderat zugunsten der Schule Oberthal eingesetzt.

Der Nettoaufwand im Produkt «Haushaltführung, Informatik» beläuft sich auf 4,215 Mio. CHF, was 64.2 % der gesamten Produktgruppe ausmacht. Die harmonisierten Abschreibungen be-

tragen brutto 2,380 Mio. CHF, übrige Abschreibungen 1,178 Mio. CHF. Unter HRM2 werden die Abschreibungen ab 1. Januar 2016 der verursachenden Leistung belastet. Dadurch wird die Rechnung transparenter. Die Personalkosten für die Bereiche Finanzen, Steuern und Informatik betragen brutto 1,175 Mio. CHF. Es handelt sich um sogenannte Overheadkosten, d.h. Kosten, die nicht eindeutig einem einzelnen Produkt zugeordnet werden können. Die IT-Infrastruktur (inkl. Betrieb der Drucker-Farm) belastet das Produkt mit brutto 0,291 Mio. CHF.

Die Liquidität der Gemeinde ist hoch. Durch das tiefe Zinsniveau war es aber nicht möglich, hohe Zinserträge zu generieren. Der Bruttozinsertrag von 0,207 Mio. CHF resultiert zu 80 % aus einer Festgeldanlage (2011 bis 2015 zu 1.375 %). Sie wurde bei Verfall im 2015 mit dem ganzen Zinsbetreffnis zurückbezahlt.

Nach der Empfehlung des Amts für Gemeinden und Raumordnung und der Revisionsstelle T+R AG wurde die Rückstellung für Ferien- und Überzeitguthaben nach einer Entnahme von CHF 64'000 erneut auf 100 % der bestehenden Verpflichtungen (CHF 250'000) geäuft. Dies erforderte eine Einlage von brutto CHF 104'000. Netto ist die Rechnung 2015 dadurch mit CHF 40'000 belastet.

Die Bereiche Informatik und Steuern erbringen unverändert Dienstleistungen für Dritte. So betreibt der Bereich Informatik auch die ICT-Infrastruktur der Schule und unterstützt zusätzlich den Spitex Verein Ittigen und das Altersheim Aespliz beim Betreiben der ICT. Das Kompetenzzentrum Steuern erfasst für zahlreiche Gemeinden der Region rund 31'000 Steuererklärungen.

gen. Zusätzlich bearbeitet Ittigen für diese Gemeinden und den Kanton Erlassgesuche abschliessend. Diese vielseitigen Aufgaben fordern die Mitarbeitenden, geben ihnen aber auch die Möglichkeit, einen hohen Wissensstand zu halten.

## PRODUKTGRUPPE 02 Bildung

| Vorgaben                                                                                                  |                                                                                                                  |        | Ergebnis             |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                    | Indikatoren                                                                                                      | SOLL   | IST 2015             | Kommentar                                                                          |
| <b>Ist die Volksschule Ittigen qualitativ hoch stehend und das Bildungsangebot breit?</b>                 | <b>Übertritt Oberstufe</b><br>% der richtigen Einstufungen                                                       | > 90 % | 97 %                 | 😊                                                                                  |
|                                                                                                           | <b>Rückmeldungen aus weiterführenden Schulen und Lehrbetrieben</b><br>% der positiven Rückmeldungen              | > 80 % | 93 %                 | 😊                                                                                  |
| <b>Werden Angebote für die Persönlichkeitsbildung und Prävention genutzt?</b>                             | <b>Beteiligungsquote</b><br>% teilnehmende Schülerinnen und Schüler im Verhältnis zu den möglichen Teilnehmenden | > 95 % | PS 100 %<br>OS 100 % | 😊<br>😊                                                                             |
| <b>Sind Eltern und Kinder mit der Qualität der Tagesschule zufrieden?</b>                                 | <b>Zufriedenheitsgrad</b><br>% zufriedener Eltern und Schülerinnen und Schüler                                   | > 80 % | –                    | Durch den Wechsel zu HRM2 ist offen, wann die nächste Befragung stattfindet.       |
| <b>Können die Bedürfnisse der Nutzenden mit der vorhandenen baulichen Infrastruktur abgedeckt werden?</b> | <b>Zufriedenheitsgrad</b><br>% zufriedene Nutzerinnen und Nutzer                                                 | > 90 % | 85 %                 | 😞 Die Rückmeldungen werden analysiert, um allfälligen Handlungsbedarf zu erfassen. |
| <b>Nettoaufwand der Produktgruppe</b>                                                                     | <b>Total 5'204'180</b>                                                                                           |        | <b>5'080'910</b>     |                                                                                    |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                  | Rechnung 2015    | Voranschlag 2015 | Abweichung       |              |
|----------|------------------------------|------------------|------------------|------------------|--------------|
|          |                              | Netto            | Netto            | CHF              | %            |
| 02.01    | Kindergarten, Primarstufe    | 2'770'375        | 2'924'027        | - 153'652        | - 5.3        |
| 02.02    | Sekundarstufe I              | 1'798'087        | 1'772'223        | 25'864           | 1.5          |
| 02.03    | Weitere Bildungsangebote     | 512'448          | 507'930          | 4'518            | 0.9          |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b> | <b>5'080'910</b> | <b>5'204'180</b> | <b>- 123'270</b> | <b>- 2.4</b> |

### Kommentar

Die Gehaltskosten der Volksschule werden im Kanton Bern gemeinsam durch den Kanton und die Gemeinden finanziert. Nach der Schlussabrechnung für das Schuljahr 2014/15 waren folgende Kosten zu finanzieren:

Insgesamt bestanden im Kanton Bern 8'260.98 Vollzeitstellen, die Gehaltskosten von CHF 1'120'585'800 generierten. Als Vollzeiteinheit wird eine 100 %-Anstellung in der Gehaltsklasse 6 definiert. Den Gemeinden werden nicht die effektiven Gehaltskosten verrechnet, sondern durchschnittliche Gehaltskosten bzw. der Pauschalbetrag pro Vollzeiteinheit. Im Schuljahr 2014/2015 waren es demnach CHF 135'648.03 pro Vollzeiteinheit.

Auf dieser Basis hatte die Gemeinde für das Schuljahr 2014/15 nach der Tabelle auf Seite 18 Beiträge an die Lehrerbessoldungen zu leisten.

Die Personalkosten für die Lehrerschaft und die Administration (ohne Hausdienst) betragen inkl. Saldi der Vorjahre

3,206 Mio. CHF, was 64 % des gesamten Globalkredits entspricht.

Der Personalaufwand für den Unterhalt und den Hausdienst der Schulanlagen beträgt 1,695 Mio. CHF. Dieser Aufwand ist nach der bisherigen Praxis dem Produkt «Liegenschaften des Verwaltungsvermögens» belastet. Wird dieser Aufwand dazu gerechnet, steigen die Nettokosten der Bildung auf 6,776 Mio. CHF. Um zu mehr Kostenwahrheit zu kommen, werden ab 2017 alle Kosten verursachergerecht auf die betreffenden Produkte bzw. Leistungen verrechnet. D. h. die Bildung wird auch den Aufwand für die Abschreibungen sowie die Kosten für Betrieb und Unterhalt der Schulanlagen zu tragen haben.

Das Produkt «Kindergarten, Primarstufe» schliesst rund CHF 154'000 unter dem Globalkredit ab. Grund dafür sind namentlich nicht beanspruchte Beiträge für auswärtige Schulbesuche von CHF 90'000. Nach neuem Gegenseitigkeitsabkommen zwischen der Stadt und den Agglomerationsgemeinden haben Schülerin-

|                   | Anzahl<br>Schüler | Total effek-<br>tive Kosten<br>CHF | Kostenüber-<br>nahme Kanton<br>CHF | Schülerbei-<br>trag Kanton<br>CHF | Selbstbehalt<br>Gemeinde<br>CHF | Anteil pro<br>Schüler effek-<br>tiv CHF | Anteil pro<br>Schüler<br>CHF | Anteil pro<br>Einwohner<br>CHF |
|-------------------|-------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Kindergarten      | 190               | 1'320'682                          | 660'341                            | 261'559                           | 398'782                         | 6'951                                   | 2'099                        | 36                             |
| Primarstufe       | 527               | 5'503'174                          | 2'751'587                          | 1'096'283                         | 1'655'304                       | 10'442                                  | 3'141                        | 149                            |
| Sekundarstufe I   | 238               | 3'504'168                          | 1'752'084                          | 600'118                           | 1'151'967                       | 14'723                                  | 4'840                        | 104                            |
| <b>Total</b>      | <b>955</b>        | <b>10'328'024</b>                  | <b>5'164'012</b>                   | <b>1'957'959</b>                  | <b>3'206'053</b>                | <b>10'815</b>                           | <b>3'357</b>                 | <b>289</b>                     |
| <b>Verteilung</b> |                   | <b>100 %</b>                       | <b>50 %</b>                        | <b>19 %</b>                       | <b>31 %</b>                     |                                         |                              |                                |

nen und Schüler die Schule am Wohnort zu besuchen. Auswärtige Schulbesuche in öffentlichen Schulen sind nur noch in sehr eng gefassten Ausnahmefällen möglich.

Nicht voll beansprucht wurden zudem die Budgetbeträge für den Unterhalt von Mobiliar sowie die Beiträge an Schulreisen, Skilager und Landschulwochen. Durch den Eintritt von Vierjährigen in den Kindergarten waren die Spielsachen teilweise nicht mehr altersgerecht, was Neuanschaffungen bedingte. In der Primarschule wurden zudem verschiedene Klassenzimmer nachgerüstet. Der Globalkredit fing diesen Mehraufwand auf.

Die Sekundarstufe I schliesst im Rahmen des Globalkredits ab. Ein gewisser Mehraufwand ist bei den Beiträgen an die Lehrerbesoldungen entstanden. Er wurde teilweise durch Minderaufwand bei den Präventionsangeboten (Themen Alkohol, illegale Substanzen, neue Medien) und bei den Beiträgen an Skilager, Landschulwochen und Exkursionen kompensiert.

Das Ergebnis der Tagesschule beeinflusst den Globalkredit positiv. Die Nachfrage ist unverändert steigend. Auf die grosse Nachfrage wurde reagiert: Seit August 2015 wird im Oberstufenzentrum ein dritter Standort geführt. Einerseits entstand dadurch Mehraufwand für die Betreuung und die Verpflegung, andererseits stiegen dadurch die Eltern- und Kantonsbeiträge. Verglichen mit dem Budget waren die Elternbeiträge CHF 74'200 höher, diejenige des Kantons CHF 31'520.

Durch einen Rückgang der Schülerzahlen an der Oberstufe war es nicht möglich, alle ausgeschriebenen Kurse des freiwilligen Schulsports durchzuführen. Der Aufwand liegt dadurch unter dem Budget.

Durch einen Rückgang von Musikschülerinnen und -schülern lag der Gemeindebeitrag an die Musikschule Unteres Worblental rund CHF 20'300 tiefer als budgetiert.

## PRODUKTGRUPPE 03 Kultur, Freizeit, Sport

| Vorgaben                                                                                                                                         |                                                                                                                                       |                                                | Ergebnis                                   |                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                                                           | Indikatoren                                                                                                                           | SOLL                                           | IST 2015                                   | Kommentar                                                                    |
| <b>Bestehen gute Rahmenbedingungen im Bereich Kultur-Freizeit-Sport?</b>                                                                         | <b>Zufriedenheitsgrad</b><br>% zufriedener Bürgerinnen und Bürger                                                                     | > 70 %                                         | –                                          | Durch den Wechsel zu IFM2 ist offen, wann die nächste Befragung stattfindet. |
| <b>Wird das freiwillige Kultur- und Freizeitangebot als Begegnungsmöglichkeit genutzt?</b>                                                       | <b>Begegnungsinteresse</b><br>% total Teilnehmende an eigenen Kultur- und Freizeitveranstaltungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung | > 10 %                                         | 8.93% ☹                                    | Es wurden weniger Anlässe angeboten.                                         |
| <b>Ist die Gemeindebibliothek im Gemeindegeschehen als Begegnungs- und Freizeitgestaltungszentrum verankert und arbeitet sie wirtschaftlich?</b> | <b>Medienbestand</b><br>Anzahl Bücher und Medien                                                                                      | > 14'000<br>Bücher<br>> 5'000<br>übrige Medien | 15'563<br>Bücher<br>6'054<br>übrige Medien | ☺<br>☺                                                                       |
|                                                                                                                                                  | <b>Nutzungsquote</b><br>% ortsansässige Nutzerinnen und Nutzer im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung                                    | > 25 %                                         | 32.3 %                                     | ☺                                                                            |
|                                                                                                                                                  | <b>Nettokosten</b><br>Kosten pro Einwohnerin und Einwohner                                                                            | < CHF 20.–                                     | CHF 17.70                                  | ☺                                                                            |
|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                       |                                                |                                            |                                                                              |
| <b>Ist die Infrastruktur im Bereich Sport und Freizeit sicher?</b>                                                                               | <b>Sicherheitsstandard</b><br>Anzahl Personenschäden pro Jahr                                                                         | keine                                          | keine                                      | ☺                                                                            |

| Vorgaben                                                                      |                                                                                                                 |                | Ergebnis       |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                        | Indikatoren                                                                                                     | SOLL           | IST 2015       | Kommentar                                                     |
| <b>Entspricht das Mitfinanzieren des Hallenbads Bolligen einem Bedürfnis?</b> | <b>Nutzungsquote</b><br>Anzahl Abonnemente und Kursteilnehmende für/von Ittigen im Verhältnis zur Einwohnerzahl | > 1 %          | 0.23 % ☹️      | Es wurden nur 27 Jahresabos von Ittiger Bürger/innen gekauft. |
| <b>Nettoaufwand der Produktgruppe</b>                                         | <b>Total</b>                                                                                                    | <b>781'840</b> | <b>633'908</b> |                                                               |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                  | Rechnung 2015  | Voranschlag 2015 | Abweichung       |               |
|----------|------------------------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
|          |                              | Netto          | Netto            | CHF              | %             |
| 03.01    | Kultur                       | 367'183        | 509'390          | - 142'207        | - 38.7        |
| 03.02    | Freizeit, Sport              | 266'725        | 272'450          | - 5'725          | - 2.1         |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b> | <b>633'908</b> | <b>781'840</b>   | <b>- 147'932</b> | <b>- 18.9</b> |

### Kommentar

Die Produktgruppe schliesst rund CHF 148'000 unter dem Voranschlag ab. Einer der Gründe ist der Wegfall des Opern- oder Musicalabends im Stadttheater. Nach einem Unterbruch war geplant, die Bevölkerung zu stark vergünstigten Preisen wieder ins Stadttheater einzuladen. Wegen den laufenden Umbauarbeiten war dies jedoch nicht möglich. Anstelle des Geplanten wurde ein Konzertabend im Casino angeboten, was Einsparungen von CHF 40'000 zur Folge hatte.

Wie das neue Kulturförderungsgesetz im Detail umgesetzt wird, war beim Budgetieren noch nicht im Detail bekannt. Der effektive Aufwand für die gesetzlichen Kulturbeiträge liegt deshalb rund CHF 65'000 unter dem Budget. Weil ab 2016 auch Kulturinstitutionen von regionaler Bedeutung Beiträge nach Kulturförderungsgesetz erhalten, wird der Gemeindebeitrag zukünftig aber wieder ansteigen.

Nebst den gesetzlichen Beiträgen richtet die Gemeinde freiwillige Beiträge an kulturelle Aktivitäten aus. Da nur noch Beiträge an Veranstaltungen ausgerichtet werden, von denen Ittigen und die

Einwohnerinnen und Einwohner einen direkten Nutzen haben, wurde der Voranschlag nicht vollständig ausgeschöpft.

Der Aufwand für die Gemeindebibliothek bewegt sich auf gleichem Niveau wie im Vorjahr. Das umfangreiche Angebot der Bibliothek mit rund 15'600 Büchern, 6'000 übrigen Medien und weiteren Dienstleistungen, kostet CHF 17.70 pro Kopf der Bevölkerung.

Für Seniorinnen und Senioren organisiert die Gemeinde seit Jahren verschiedene Anlässe. Am Seniorentheater, am -ausflug und am gemütlichen Nachmittag nahmen insgesamt 460 Personen teil. Zusätzlich gratuliert der Gemeinderat Jubilarinnen und Jubilaren zum Geburtstag und Ehepaaren zu besonderen Hochzeitstagen. Für diese Aktivitäten wurden CHF 2.70 pro Einwohner/in eingesetzt.

Nebst der kostenlos zur Verfügung gestellten Gemeindeinfrastruktur hat die Gemeinde die Vereine mit rund CHF 34'000 unterstützt, was einem Pro-Kopf-Beitrag von rund CHF 3 entspricht.

## PRODUKTGRUPPE 04 Sicherheit

| Vorgaben                                                                  |                                                                                                                                                             |                                          | Ergebnis                              |                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                    | Indikatoren                                                                                                                                                 | SOLL                                     | IST 2015                              | Kommentar                                                                                                                                                                                |
| <b>Geniesst die Bevölkerung ausreichend Sicherheit und Ordnung?</b>       | <b>Subjektives Sicherheitsgefühl</b><br>% sich sicher fühlende Bürgerinnen und Bürger                                                                       | > 80 %                                   | –                                     | Durch den Wechsel zu IFM2 findet vorerst keine Befragung statt.                                                                                                                          |
|                                                                           | <b>Polizeipräsenz</b><br>Anzahl Einsatzstunden pro Woche                                                                                                    | 18                                       | 62                                    | Der Sollwert basiert auf der Situation vor dem Ressourcenvertrag. Zu den zusätzlichen Polizeileistungen kommen 103 Stunden Ordnungsdienst durch GSD Gayret.                              |
| <b>Werden notwendige Massnahmen zum Minimieren von Schäden ergriffen?</b> | <b>Interventionsstandard</b><br>Minuten (durchschnittlich) zwischen Alarmierung oder Aufgebot und Eintreffen vor Ort bzw. zwischen Meldung und Intervention | ≤ 20 KAPO<br>≤ 10 FW<br>≤ 60 ZSO/<br>RFO | 15 KAPO ☺<br>< 7 FW ☺<br>60 RFO/ZSO ☹ |                                                                                                                                                                                          |
|                                                                           | <b>Infrastrukturqualität</b><br>Anzahl Beanstandungen bei Inspektionen                                                                                      | 0                                        | 0 ☺                                   |                                                                                                                                                                                          |
| <b>Sind die Verkehrswege auf dem Gemeindegebiet sicher?</b>               | <b>Geschwindigkeits-übertretungen</b><br>Abweichung des $V_{85}$ -Werts von der erlaubten Geschwindigkeit plus Toleranz                                     | 0                                        | 2 ☹                                   | Zwei Abweichungen in der neuen Tempo 30-Zone Kappelisacker (Längfeldstrasse und Jurastrasse).<br><br>Nach den zusätzlichen Markierungen im März 2015 kam es zu keinen Abweichungen mehr. |

| Vorgaben                                  |                                              |                      | Ergebnis       |                                                           |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|
| Fragen                                    | Indikatoren                                  | SOLL                 | IST 2015       | Kommentar                                                 |
|                                           | <b>Unfallstand</b><br>Anzahl Verkehrsunfälle | < Stand<br>2007 (46) | 44 ☺           | Im langjährigen Vergleich tendenziell deutlich abnehmend. |
| <b>Nettoaufwand<br/>der Produktgruppe</b> | <b>Total</b>                                 | <b>762'389</b>       | <b>492'997</b> |                                                           |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                  | Rechnung 2015  | Voranschlag 2015 | Abweichung       |               |
|----------|------------------------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
|          |                              | Netto          | Netto            | CHF              | %             |
| 04.01    | Öffentliche Sicherheit       | 345'398        | 609'660          | - 264'262        | - 43.3        |
| 04.02    | Verkehrssicherheit           | 147'598        | 152'729          | - 5'131          | - 3.4         |
| 04.03    | Feuerwehr                    | -              | -                | -                | -             |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b> | <b>492'997</b> | <b>762'389</b>   | <b>- 269'392</b> | <b>- 35.3</b> |

### Kommentar

Die Kantonspolizei leistete während insgesamt 3'199 Stunden Sicherheits- und Verkehrspolizeidienst für Ittigen (Vorjahr 2'628 Stunden). In Rechnung gestellt wurden vertragsgemäss 2'880 Stunden (zwei Polizeieinheiten) im Betrag von CHF 269'935. Dass die Kosten gegenüber dem Budget um rund CHF 55'000 geringer ausfielen, ist mit den irrtümlich doppelt berechneten Sachkosten begründet. Die grössere Polizeipräsenz an Wochenenden und der Rückgang der Ereignisse waren ausschlaggebend, dass die private Sicherheitsfirma GSD Gayret nur noch während 103 Stunden (Vorjahr 229) Ordnungsdienst leistete. Dadurch halbierten sich die Kosten gegenüber dem Vorjahr auf rund CHF 13'100 (Vorjahr CHF 27'551).

Patrouillendienste der Polizei einerseits, tiefere Fahrgeschwindigkeiten andererseits verbessern Sicherheit und Lebensqualität in den Quartieren. In diesem Zusammenhang wurde 2015 zulasten der Investitionsrechnung die letzte Etappe der geplanten Tempo-30-Zonen umgesetzt und die Längfeldstrasse mit weiteren Markierungen für das flächige Queren der Strasse sicherer gestaltet.

Präventiv wirken zudem Geschwindigkeitsmessungen. Um gleichzeitig bei zwei Verkehrswegen die Geschwindigkeitswerte erheben, anzeigen und auswerten zu können, schaffte Ittigen ein neues Geschwindigkeitsmessgerät Viasis mini für rund CHF 6'000 an.

Bis der Verkehrsknoten bei der Station Ittigen saniert ist, muss der Verkehr während der Stosszeiten manuell geregelt werden, um den Verkehr flüssig zu halten und dem RBS-Ortsbus das Einhalten des Fahrplans zu ermöglichen. Dies verursacht Kosten von CHF 33'500.

Mit zusätzlichen Parkkontrollen war die Ordnung insbesondere bei den zahlreichen Baustellen zu gewährleisten. Den Kosten von rund CHF 69'000 stehen Ordnungsbussen von CHF 153'000 (Voranschlag: CHF 110'000) gegenüber.

In der Notunterkunft NUK Eyfeld halten sich gegen 100 Asylsuchende auf. Das Amt für Migration und Personenstand des

Kantons Bern entrichtete die Miete von CHF 92'000 und beglich die Kosten für Strom, Heizung und Wasser von CHF 37'000. Die Stiftung «Einsatzkosten der Gemeinden in ausserordentlichen Lagen» verzichtete erneut auf den Jahresbeitrag von CHF 30'000, weil nur wenige Naturereignisse zu bewältigen waren.

Die Spezialfinanzierung «Feuerwehr» schliesst bei Aufwand von CHF 524'070.50 und Ertrag von CHF 673'330.60 mit einem Ergebnis von CHF 149'260.10 ab. Dieser Betrag wird in den Rechnungsausgleich eingelegt. Der Deckungsgrad beträgt 128 %. Die zweckgebundene Rückstellung Spezialfinanzierung «Feuerwehr» beträgt per 31. Dezember 2015 CHF 387'605.33.

Die Infrastruktur und Ausrüstung der Feuerwehr entspricht den gesetzlichen Vorgaben. Trotzdem ist ein schrittweises Ersetzen der persönlichen Ausrüstung nötig. Die für 2015 budgetierten Aufwendungen wurden um CHF 30'000 unterschritten, weil unter anderem das Neubeschaffen der Helme (CHF 5'000) um ein Jahr verschoben und infolge geringeren Verschleisses auf den Ersatz der Brandschutzkleider (CHF 13'000) und Brandschutzhandschuhe (CHF 7'000) verzichtet wurde. Weniger kostenintensive Einsätze und geringere Ausbildungskosten führten zu CHF 15'000 tieferem Personalaufwand. Mehrerträge von CHF 41'000 resultierten aus den Ersatzabgaben sowie den zusätzlichen Einnahmen für erbrachte Dienstleistungen.

## PRODUKTGRUPPE 05 Räumliche Entwicklung, Umwelt

| Vorgaben                                                                                                 |                                                                                                                |           | Ergebnis |                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                   | Indikatoren                                                                                                    | SOLL      | IST 2015 | Kommentar                                                                                                       |
| <b>Werden günstige Rahmenbedingungen für einen attraktiven Wohn- und Wirtschaftsstandort geschaffen?</b> | <b>Zielüberprüfung nach Ortsplanung</b><br>Anzahl pro Jahr                                                     | mind. 1   | 1 😊      | Die Planung wird laufend überprüft.                                                                             |
|                                                                                                          | <b>Einhalten des Zielkurses</b><br>Anteil in %                                                                 | 100 %     | 100 % 😊  |                                                                                                                 |
| <b>Wird eine nachhaltige Entwicklung angestrebt und erreicht?</b>                                        | <b>Personenfahrten im öffentlichen Verkehr</b><br>Anteil Zunahme in 5 Jahren in % (Basis 2008)                 | mind. 5 % | –        | Angaben mit Bezug auf Jahresfrist:<br>Bahn + 0.8 % (23'568 Personen)<br>Bus + 9.0 % (134'973 Personen)          |
|                                                                                                          | <b>Privater Verkehr (durchschnittlicher täglicher Verkehr)</b><br>Anteil Zunahme in 5 Jahren in % (Basis 2008) | max. 5 %  | –        | Es liegen keine aktuellen Verkehrsmessungen vor.                                                                |
|                                                                                                          | <b>Eigene Umweltprojekte Anzahl nachhaltige Umweltprojekte / Jahr</b>                                          | mind. 1   | 4 😊      | Projekt Klimabewusst 2015–2018, Clean-Up Day, Amphibienschutz Neuhaus-Schermen-Eyfeld, Umwelteinsatz Diemtigtal |
|                                                                                                          | <b>Zieleinhaltung nach Management System (ISO 14001) Umsetzungsgrad Vorgaben Zielsetzungskatalog</b>           | > 80 %    | 80 % 😊   | Der Zielkatalog zum Management-System wird zusammen mit IFM2 überarbeitet.                                      |

| Vorgaben                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |                        | Ergebnis                                   |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                                                              | Indikatoren                                                                                                                                                     | SOLL                   | IST 2015                                   | Kommentar                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Ist die Erschliessung mit öffentlichen Verkehrsmitteln attraktiv und entspricht das Angebot den Bedürfnissen und dem öffentlichen Interesse?</b> | <b>Überprüfen der Ziele nach Verkehrsrichtplan</b><br>Anzahl pro Jahr                                                                                           | > 1                    | 2 😊                                        | Mit dem Studienauftrag Station Ittigen sowie im Zusammenhang mit der Petition des Altersheims Aespliz wurde die öV-Erschliessung überprüft.                                                                                              |
|                                                                                                                                                     | <b>Einhalten des Zielkurses</b><br>Anteil eingehaltener Ziele in %                                                                                              | 100 %                  | 100 % 😊                                    |                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Ist die Abfallentsorgung und -verwertung bedürfnisgerecht?</b>                                                                                   | <b>Einhaltungsquote Abfallkalender</b><br>Einhaltungsanteil der geplanten Entsorgung                                                                            | 100 %                  | 100 % 😊                                    | 750 m 😊                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                     | <b>Entfernung öffentliche Sammelstellen</b><br>m Entfernung zur nächsten Sammelstelle in Luftlinie                                                              | < 800 m                | 750 m                                      |                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Ist die Energieversorgung sichergestellt?</b>                                                                                                    | <b>Ausfallquote</b><br>Anzahl länger dauernde Ausfälle pro Jahr                                                                                                 | max. 3<br>> 30 Min.    | Strom: 2 😊<br>(total 2.2 h)<br>Erdgas: 0 😊 | Störungsbedingte Versorgungsausfälle (Wettereinflüsse, Kurzschlüsse, etc.) können nicht verhindert werden. Ziel ist, diese möglichst tief und kurz zu halten.                                                                            |
| <b>Bezieht die Gemeinde elektrische Energie aus erneuerbaren Quellen?</b>                                                                           | <b>Anteil erneuerbare Energie bis 2020</b> % gemessen am gesamten Strombezug der Gemeindeliegenschaften im Verwaltungsvermögen und der öffentlichen Beleuchtung | > 30 %                 | 24.1 % 😞                                   | Neu sind Daten von 23 statt zwölf Messstellen vorhanden, dies mit höherem Detaillierungs- / Zuweisungsgrad pro Anlage bzw. Liegenschaft. Die Datenerfassung der öffentlichen Beleuchtung erfolgt neu ebenfalls nach dem gleichen System. |
| <b>Nettoaufwand der Produktgruppe</b>                                                                                                               |                                                                                                                                                                 | <b>Total 1'776'396</b> | <b>1'468'370</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                          |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                           | Rechnung 2015    | Voranschlag 2015 | Abweichung       |               |
|----------|---------------------------------------|------------------|------------------|------------------|---------------|
|          |                                       | Netto            | Netto            | CHF              | %             |
| 05.01    | Raumentwicklung                       | 287'670          | 281'778          | 5'892            | 2.1           |
| 05.02    | Umwelt, Landschaftsschutz und -pflege | 249'964          | 210'532          | 39'432           | 18.7          |
| 05.03    | Abfallentsorgung, Abfallverwertung    | –                | –                | –                | –             |
| 05.04    | Energieversorgung (Elektrizität, Gas) | – 562'513        | – 464'573        | – 97'940         | – 21.1        |
| 05.05    | Öffentlicher Verkehr                  | 1'493'250        | 1'748'659        | – 255'409        | – 14.6        |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b>          | <b>1'468'370</b> | <b>1'776'396</b> | <b>– 308'026</b> | <b>– 17.3</b> |

### Kommentar

Das Produkt «Raumentwicklung» erfasst die Kosten für die raumplanerischen Aufgaben der Gemeinde. Diese beinhalten namentlich Massnahmen zur Umsetzung der revidierten Ortsplanung inkl. deren Richtpläne sowie die Förderung resp. Weiterentwicklung der Entwicklungsschwerpunkte der Gemeinde. Der Aufwand für regionale und kantonale Planungen sowie der Beitrag an den Fachbereich Raumplanung der Regionalkonferenz Bern-Mittelland von CHF 9'925 sind darin ebenfalls enthalten. Gleiches gilt für die jährlich wiederkehrenden Kosten für den Betrieb und die Nachführung des GIS und des WebGIS von CHF 15'806. Die Gesamtkosten des Produkts liegen leicht über dem Voranschlag. Mehraufwand von CHF 29'739 entstand bei den Honoraren und Gutachten. Durch den krankheitsbedingten Ausfall des Leiters Abteilung Bau waren Leistungen von externen Fachpersonen notwendig.

Der Aufwand der Fachberatung für die Beurteilung heikler Baugesuche ist tiefer ausgefallen. Die angefallenen Kosten wurden

nach dem Verursacherprinzip an die Baugesuchstellenden überwält. Massiv höher fielen die Publikationskosten aus. Seit 2015 sind amtliche Publikationen im Anzeiger für die Gemeinde nicht mehr kostenlos.

Der Nettoaufwand des Produkts «Umwelt, Landschaftsschutz und -pflege» schliesst mit CHF 39'400 über dem Globalkredit ab. Bedingt durch den krankheitsbedingten Ausfall des Leiters Bereich Umwelt waren einerseits externe Dienstleistungen einzukaufen, andererseits ergaben sich Mehrkosten für die Rezertifizierung nach der neuen ISO Norm 14001:2015 und das Bestreben, die Nachhaltige Gemeindeentwicklung in die Führungsprozesse zu verankern.

Teurer zu stehen kamen der Unterhalt und die Pflege der Feuchtbiootope und die Amphibienschutzmassnahmen vom Frühjahr 2015. Durch den «sprunghaften» Anstieg des Stromkonsums bei

der öffentlichen Elektromobil-Tankstelle in der Papiermühle ergaben sich ebenfalls Zusatzkosten. Teilweise erfolgte eine Kompensation bei der kommunalen Rauchgaskontrolle und bei der Aus- und Weiterbildung im Umwelt- und Nachhaltigkeitsbereich des MS-Systems nach ISO Norm 14001:2015. Wegen fehlenden Aus- und Weiterbildungsangeboten wurden rund CHF 15'000 eingespart. Dank der Flexibilität innerhalb des Globalbudgets war es möglich, die anstehenden Projekte und Vollzugsarbeiten den Vorgaben entsprechend umzusetzen.

In die Totalrevision des Abfallreglements und der dazugehörigen Verordnung flossen Empfehlungen der Preisüberwachung des Bundes (PUE) ein. Aufgrund von Bundesgerichtsentscheiden sind Kosten für das Sammeln und Entsorgen von Abfällen aus dem öffentlichen Raum (Abfallsammelbehälter) sowie der Aufwand für Littering- und Schwarzentsorgung neu durch den Steuerhaushalt und nicht mehr durch die Abfallrechnung zu tragen. Durch den Einbezug der PUE ergab sich ein verzögertes Inkraftsetzen der beiden Erlasse. Dies führte im Gebührenbereich zu Differenzen von minus CHF 65'000. Das Rechnungsjahr 2015 ist dadurch als Übergangsjahr zu betrachten. Zusammenfassend schliesst die Spezialfinanzierung «Abfallentsorgung, Abfallverwertung» jedoch rund CHF 50'000 besser ab als budgetiert.

Nebst den finanziellen Entlastungen aus der Totalrevision der Erlasse wirkte sich auch der Wegfall des Betriebsbeitrags an den zentralen Entsorgungshof der Stadt Bern (CHF –99'000) und der tiefere Preis für die kommunale Abfuhr (ca. CHF –50'000) sowie die Wertstoff-Sammelstellen (ca. CHF –10'000) positiv auf das Ergebnis aus. Der KEWU-/KEBAG-Betriebsbeitrag ging ebenfalls

zurück. Wesentliche Mehrkosten sind bei der Anschaffung von Mobilien und Geräten (ca. CHF + 20'000) und bei der Verkaufsauction für Container (ca. CHF + 34'000) entstanden. Durch den Preiszerfall auf dem Wertstoffmarkt fiel der Ertrag für Altpapier/Karton und Altmetall um CHF 29'500 ein.

Die Spezialfinanzierung «Abfallentsorgung» schliesst bei Aufwand von CHF 1'193'758.28 und Ertrag von CHF 1'353'760.12 mit einem Ergebnis von CHF 160'001.84 ab. Es erfolgte eine Einlage von CHF 46'586.50 in den Rechnungsausgleich. Der Deckungsgrad 2015 beträgt 113 %, der Rechnungsausgleich CHF 1'192'418.21.

Das Produkt «Energieversorgung (Elektrizität, Gas)» schliesst mit einem Mehrertrag von rund CHF 98'000 ab. Wesentlicher Bestandteil des Globalkredits ist der Ertrag aus der Rückvergütung «Gemeindeentschädigung; Durchleitungsrechte öffentlicher Grund» der BKW von CHF 510'725. Mit EnergieWasserBern ewb schloss die Gemeinde im März 2014 einen neuen Gasvertrag ab. Darin wird zugunsten der Netznutzenden voraussichtlich bis 2019 auf mögliche Konzessionsabgaben verzichtet. Dieser Verzicht wird durch eine Entnahme aus der Rückstellung «Gas» von jährlich CHF 114'000 zugunsten des Steuerhaushalts kompensiert. Die Kosten für den Kauf von Strom aus erneuerbaren Quellen mit Zertifikatsnachweis fielen trotz gleicher Liefermenge rund CHF 7'400 tiefer aus als geplant.

Das Produkt «öffentlicher Verkehr» präsentiert sich trotz konstant hohem ÖV-Angebot (Fahrplandichte Bahnlinie S7 und Ortsbus, Abendbetrieb Buslinie 40) sowie der Inbetriebnahme der neuen

Bushaltestelle Pulverstutz gegenüber dem Voranschlag leicht tiefer. Die verlängerte Buslinie 41 nach Zollikofen ist als Versuchsbetrieb noch nicht kostenrelevant. Der Gemeindeanteil an den öffentlichen Verkehr liegt so um CHF 188'144.00 tiefer als angenommen.

Das Angebot «SBB-Tageskarten Gemeinde» ist unverändert stark genutzt. Die Auslastung betrug 97.98 %, was einen Verkaufserlös von CHF 105'027.80 generierte, aber die Kosten von insgesamt CHF 106'400 für acht Tageskarten nicht ganz deckte.

## PRODUKTGRUPPE 06 Hochbau

| Vorgaben                                                                                                           |                                                                                                                                           |                  | Ergebnis         |                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                             | Indikatoren                                                                                                                               | SOLL             | IST 2015         | Kommentar                                                                                                                              |
| <b>Entspricht die Bauaufsicht den gesetzlichen und reglementarischen Vorgaben?</b>                                 | <b>Beschwerdehäufigkeit</b><br>Anteil gutgeheissener Beschwerden gegen Bauentscheide im Verhältnis zum Total der eröffneten Bauentscheide | < 2 %            | 0 😊              |                                                                                                                                        |
| <b>Wird der reglementarische Ermessensspielraum zugunsten einer hohen Bau- und Gestaltungsqualität angewendet?</b> | <b>Mitwirkungsanteil Fachinstanzen</b><br>Anteil Beizug von externen Fachinstanzen bei bedeutenden Baugesuchen                            | 100 %            | 100 % 😊          |                                                                                                                                        |
| <b>Entspricht der Zustand der Liegenschaften und Anlagen den Zielsetzungen der Liegenschaftsstrategie?</b>         | <b>Überprüfungsintervall</b><br>Überprüfen der Liegenschaften bezüglich Zielsetzung und Massnahmen pro Jahr                               | 1                | 1 😊              |                                                                                                                                        |
| <b>Werden die Liegenschaften und Anlagen umwelt-schonend und nachhaltig betrieben und unterhalten?</b>             | <b>Umweltzielerfüllung nach MS</b><br>Anteil erfüllter Ziele in %                                                                         | 100 %            | 50 % 😞           | Erkenntnisse aus der CO <sub>2</sub> -Massnahmenplanung und der Energiebuchhaltung. Der Indikator wird im Hinblick auf IFM2 überprüft. |
| <b>Nettoaufwand der Produktgruppe</b>                                                                              | <b>Total</b>                                                                                                                              | <b>3'067'009</b> | <b>2'273'260</b> |                                                                                                                                        |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                        | Rechnung 2015    | Voranschlag 2015 | Abweichung       |               |
|----------|------------------------------------|------------------|------------------|------------------|---------------|
|          |                                    | Netto            | Netto            | CHF              | %             |
| 06.01    | Bauaufsicht                        | 168'341          | 230'487          | - 62'146         | - 27.0        |
| 06.02    | Liegenschaften Verwaltungsvermögen | 2'553'545        | 2'824'281        | - 270'736        | - 9.6         |
| 06.03    | Liegenschaften Finanzvermögen      | - 448'626        | 12'241           | - 460'867        | - 3'764.9     |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b>       | <b>2'273'260</b> | <b>3'067'009</b> | <b>- 793'749</b> | <b>- 25.9</b> |

### Kommentar

Durch höhere Publikationskosten und Mehraufwand bei den Amts- und Fachberichten entstand bei den Baugesuchen Mehraufwand von CHF 12'928.23. Diesem steht aber auch ein höherer Ertrag bei den Baubewilligungsgebühren von CHF 73'577.80 gegenüber. Die Ausgaben und Einnahmen bei der Bauaufsicht sind von der Komplexität der zu bearbeitenden Baugesuche abhängig, worauf die Baubehörde keinen Einfluss hat.

Bei den Liegenschaften des Verwaltungsvermögens entstanden Defekte im Heizungs- und Lüftungsbereich der Primarschule Rain. Mehrkosten von rund CHF 10'000 waren die Folge. Bei der Schulanlage Altikofen waren Reparaturen am defekten Flachdach notwendig, was zu Kosten von rund CHF 22'000 führte. Günstiger kamen Elektro- und Sanitärinstallationen und der Sandersatz beim Beachvolleyballfeld im Oberstufenzentrum zu stehen. Eingespart wurden dadurch rund CHF 20'000. Für Vandalenschäden waren rund CHF 4'500 aufzuwenden.

Im Zusammenhang mit einem Fernwärmeprojekt der ARA Worbental erarbeiteten Experten eine Machbarkeitsstudie für einen Heizträgerwechsel in der Schulanlage Altikofen. Im Hinblick auf einen langfristigen Ersatz der mangelhaften Sickerasphaltflächen untersuchte ein Fachplaner die bestehenden Aussenbeläge und erstellte ein Konzept. Mehrkosten von rund CHF 7'000 waren die Folge.

Zu Mehrkosten von rund CHF 6'500 kam es schliesslich bei den Serviceleistungen an den neu installierten Heizungs-, Sanitär-, Lüftungs- und Lifтанlagen im Quartierzentrum Kappelisacker. Die seinerzeitige Budgetierung basierte auf Annahmen, da die notwendigen Serviceverträge grösstenteils noch nicht vorlagen.

Im Zusammenhang mit der Liegenschaftsstrategie erfolgte der Unterhalt verschiedener Liegenschaften eingeschränkt. Die Liegenschaft Grauholzstrasse 1 wurde zudem abgebrochen und grössere Unterhaltsarbeiten temporär zurückgestellt.

## PRODUKTGRUPPE 07 Tiefbau, Verkehr

| Vorgaben                                                                             |                                                                                                      |                  | Ergebnis         |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------|
| Fragen                                                                               | Indikatoren                                                                                          | SOLL             | IST 2015         | Kommentar                       |
| <b>Weisen die Anlagen einen gebrauchstauglichen und zweckdienlichen Zustand auf?</b> | <b>Kontrolltätigkeit</b><br>Anzahl Zustandskontrollen pro Jahr                                       | 1                | > 1 😊            |                                 |
|                                                                                      | <b>Erfüllungsgrad</b><br>% Anteil Objekte, welche die Vorgaben erfüllen                              | 100 %            | 100 % 😊          |                                 |
| <b>Sind die Anlagen sauber, benutzerfreundlich und attraktiv?</b>                    | <b>Reinigungs- und Einsatzturnus</b><br>Eingehaltener Reinigungs- und Zeitplan in %                  | > 90 %           | 95 % 😊           |                                 |
| <b>Erfolgt eine kontinuierliche Aufwertung des durchgrün-ten Raums?</b>              | <b>Veränderungen</b><br>Anzahl Veränderungen / Aufwertungen im Baum-, Hecken- und Grünflächenbestand | > 1 pro 2 Jahre  | 1 😊              | Aufwertung Aareufer mit Reckweg |
| <b>Nettoaufwand der Produktgruppe</b>                                                | <b>Total</b>                                                                                         | <b>1'319'819</b> | <b>1'215'301</b> |                                 |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                        | Rechnung 2015    | Voranschlag 2015 | Abweichung       |              |
|----------|------------------------------------|------------------|------------------|------------------|--------------|
|          |                                    | Netto            | Netto            | CHF              | %            |
| 07.01    | Strassen, Wege, Plätze             | 933'040          | 1'027'150        | - 94'110         | - 9.2        |
| 07.02    | Grünanlagen, Spielplätze, Gewässer | 282'261          | 292'669          | - 10'408         | - 3.6        |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b>       | <b>1'215'301</b> | <b>1'319'819</b> | <b>- 104'518</b> | <b>- 7.9</b> |

### Kommentar

Nebst anderen Arbeiten erfolgte die Sanierung der Bushaltestelle Eyfeld. Die unterhaltsanfällige Pflasterung wurde durch einen Asphaltbelag ersetzt.

Die SUVA hat Mängel am Salzsilo im Werkhof festgestellt. Eine dringende Sanierung drängte sich auf. Zusätzlich wurde der Ersatz von quecksilberhaltigen Strassenlampen durch zeitgemässe LED-Leuchten weitergeführt. Der Einsatz von LED-Leuchten schlägt sich bereits deutlich im Stromverbrauch nieder: Im 2015 ist der Stromverbrauch um 45'000 kWh gesunken. Im Hinblick auf weiterführende Projekte wie Leitungsbauten und verkehrstechnische Bauten erfolgte ein zurückhaltender Unterhalt.

Durch Eigenleistungen war es erneut möglich, den Honoraraufwand niedrig zu halten. Der Aufwand für die Schneeräumung und insbesondere das Bekämpfen von Glatteis war Anfang 2015 hoch, Ende Jahr tief. Der Unterhalt der Grünanlagen, Alleen, Spielplätze und Gewässer erfolgte nach bisherigem Standard.

Der Globalkredit schliesst rund CHF 104'500 tiefer ab als budgetiert, was auf einen umsichtigen und zielorientierten Einsatz der Mittel schliesst. Bestätigt wird durch das Ergebnis zusätzlich, dass konsequenter Unterhalt und Werterhalt in allen Bereichen (Fahrzeuge, öffentliche Beleuchtung, Strassenunterhalt) zu tieferen Betriebskosten führt.

## PRODUKTGRUPPE 08 Wasser, Abwasser

| Vorgaben                                                                                            |                                                                                                       |          | Ergebnis |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-----------|
| Fragen                                                                                              | Indikatoren                                                                                           | SOLL     | IST 2015 | Kommentar |
| <b>Werden die Anlagen der Wasserversorgung werterhaltend betrieben, unterhalten und erneuert?</b>   | <b>Kontrolltätigkeit</b><br>Anzahl Leckuntersuchungen pro Jahr                                        | mind. 1  | 1 😊      |           |
|                                                                                                     | <b>Schadenbehebung</b><br>% laufendes Beheben von sicherheits- und wertbeeinträchtigenden Schäden     | 100 %    | 100 % 😊  |           |
|                                                                                                     | <b>Wasserverlust</b><br>Differenz zwischen bezogener und abgegebener, gemessener Wassermenge          | < 20 %   | 8.97 % 😊 |           |
| <b>Werden die Anlagen der Abwasserentsorgung werterhaltend betrieben, unterhalten und erneuert?</b> | <b>Massnahmenumsetzung</b><br>Anteil umgesetzter Massnahmen nach GEP (generelle Entwässerungsplanung) |          |          |           |
|                                                                                                     | <b>a) Zustandsklasse 2 (mittelfristig, innert 3 bis 5 Jahren umzusetzen)</b>                          | 30 %     | 45 % 😊   |           |
|                                                                                                     | <b>b) Zustandsklasse 3 (längerfristige Planung)</b>                                                   | 0 %      | 0 % 😊    |           |
|                                                                                                     | <b>Schadenbehebung</b> % laufendes Beheben von sicherheits- und wertbeeinträchtigenden Schäden        | 100 %    | 100 % 😊  |           |
| <b>Nettoertrag der Produktgruppe (Spezialfinanzierung)</b>                                          | <b>Total</b>                                                                                          | <b>0</b> | <b>0</b> |           |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                  | Rechnung 2015 | Voranschlag 2015 | Abweichung |          |
|----------|------------------------------|---------------|------------------|------------|----------|
|          |                              | Netto         | Netto            | CHF        | %        |
| 08.01    | Wasser                       | –             | –                | –          | –        |
| 08.02    | Abwasser                     | –             | –                | –          | –        |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b> | <b>–</b>      | <b>–</b>         | <b>–</b>   | <b>–</b> |

## Kommentar

Durch kontinuierliche Investitionen in den Werterhalt ist es möglich, den Aufwand für den baulichen Unterhalt der Abwasserleitungen auf geringerem Niveau und tiefer als budgetiert zu halten. Folgende Unterhaltsarbeiten erfolgten:

### Wasser

- Hydrantenkontrollen und Reparaturen
- Schieberkontrollen
- Leckuntersuchungen und Netzkontrolle
- Rohrleitungsbrüche und Leckbehebungen

### Abwasser

- Jährliche Etappe Kanalspülungen (ein Fehlanschluss festgestellt)
- Schlamm-sammler und Einlaufschächte leeren
- Reparaturen und Ersatz Schachtdeckel
- Einzelne Schachtsanierungen

## Spezialfinanzierungen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung

|                    | Aufwand<br>CHF    | Ertrag<br>CHF      | Einlage in<br>Werterhalt<br>CHF | Entnahme aus<br>Werterhalt<br>CHF | Entnahme aus<br>Rechnungsausgleich<br>CHF | Deckungs-<br>grad |
|--------------------|-------------------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------|-------------------|
| Wasserversorgung   | 4'173'848.51      | 4'499'315.36       | 238'000.00                      |                                   |                                           |                   |
| Ausserord. Umlage  |                   |                    | 2'501'025.76                    | - 257'333.60                      | - 2'501'025.76                            |                   |
| <b>Ergebnis</b>    | <b>325'466.85</b> |                    |                                 |                                   |                                           | <b>108 %</b>      |
| Abwasserentsorgung | 2'218'083.60      | 2'191'253.10       | 491'000.00                      | - 26'331.15                       |                                           |                   |
| <b>Ergebnis</b>    |                   | <b>- 26'830.50</b> |                                 |                                   |                                           | <b>99 %</b>       |

## Zweckgebundene Salden der Spezialfinanzierungen per 31. Dezember 2015

|                           | Stand<br>1. Januar 2015<br>CHF | Stand<br>31. Dezember 2015<br>CHF | Wieder-<br>beschaffungswert<br>CHF | Werterhalt in %<br>des Wieder-<br>beschaffungswerts | Gebührenertrag<br>CHF | Rechnungsaus-<br>gleich in % des<br>Gebührenertrags |
|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Wasserversorgung</b>   |                                |                                   | <b>31'675'400.00</b>               |                                                     | <b>1'643'427.15</b>   |                                                     |
| Rechnungsausgleich        | 3'526'088.05                   | 1'350'529.14                      |                                    |                                                     |                       |                                                     |
| Werterhalt                | 2'318'307.84                   | 4'800'000.00                      |                                    | 15.2 %                                              |                       | 82.2 %                                              |
| <b>Abwasserentsorgung</b> |                                |                                   | <b>65'302'000.00</b>               |                                                     | <b>1'850'503.35</b>   |                                                     |
| Rechnungsausgleich        | 2'092'335.37                   | 2'065'504.87                      |                                    |                                                     |                       |                                                     |
| Werterhalt                | 5'303'047.82                   | 5'767'716.67                      |                                    | 8.8 %                                               |                       | 111.6 %                                             |

## PRODUKTGRUPPE 09 Soziales, Gesundheit

| Vorgaben                                                                                                                              |                                                                                                                                     |            | Ergebnis |                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                                                | Indikatoren                                                                                                                         | SOLL       | IST 2015 | Kommentar                                                                                                                                                                                        |
| <b>Arbeitet die Sozialberatung wirkungsvoll?</b>                                                                                      | <b>Ablösung Sozialhilfe</b><br>Anteil Fälle, die keine Sozialhilfe mehr beziehen im Verhältnis zur Gesamtzahl unterstützter Fälle   | > 14 %     | 25 % 😊   |                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Arbeitet die Schulsozialarbeit wirkungsvoll?</b>                                                                                   | <b>Beratung/Begleitung</b><br>% erfolgreiche Beratungen bei SchülerInnen im Verhältnis zu allen Beratungen                          | 80 %       | 80 % 😊   |                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Sind die Kundinnen und Kunden mit den Dienstleistungen der AHV-Zweigstelle zufrieden?</b>                                          | <b>Beanstandungen</b><br>Anzahl begründete Beanstandungen an Gemeindepräsidenten / Gemeinderat                                      | < 5 / Jahr | 0 😊      |                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Werden die Mandate im Kindes- und Erwachsenenschutz korrekt geführt?</b>                                                           | <b>Qualitätsstandard</b><br>% Anteil geführter Mandate ohne Bemerkungen der Aufsichtsbehörden (Regierungsstatthalter, Kommissionen) | 95 %       | 98 % 😊   |                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Können ältere (kranke und behinderte) Menschen so lange wie möglich zu Hause leben und erhalten sie dort die nötige Betreuung?</b> | <b>Heimeintritte</b><br>% Anteil Heimeintritte nach Spitex-Betreuung                                                                | > 80 %     | 68.2 % 😞 | Der Sollwert wurde seit 2008 erst zum zweiten Mal unterschritten. Beim ersten Mal hat er sich ohne Massnahmen wieder normalisiert. Es ist davon auszugehen, dass dies wieder der Fall sein wird. |

| Vorgaben                                                                                                             |                                                                                 |                                           | Ergebnis      |                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                               | Indikatoren                                                                     | SOLL                                      | IST 2015      | Kommentar                                                                                                                                                                                     |
| <b>Zeigen die Massnahmen der Arbeitsmarktlichen Massnahmen Ittigen (AMI) in der beruflichen Integration Wirkung?</b> | <b>Anstellungen im ersten Arbeitsmarkt</b><br>Anteil der ausgetretenen Personen | > 30 %                                    | 30 % ☹️       | Durch die neuen Angebote ab 2014 ist die Vergleichbarkeit des Werts mit früheren Zahlen nur bedingt gegeben.                                                                                  |
| <b>Sind die Angebote der Kindertagesstätte und der Tagespflege ausgelastet?</b>                                      | <b>Auslastungsquote</b><br>% Auslastung im Verhältnis zum Gesamtangebot         | > 90 %                                    | 90 % ☹️       | Wert Kindertagesstätte > 90 % / Wert Tagespflege < 90 %. Bei der Tagespflege hat die Kündigung einer Tagesmutter sowie das Einarbeiten von drei neuen Tagesmüttern die Vermittlung erschwert. |
| <b>Arbeitet der Tageselternverein Ittigen (TEVI) wirtschaftlich?</b>                                                 | <b>Aufwand</b><br>Kosten pro Aufenthaltstag in der Kindertagesstätte            | max.<br>Kostenobergrenze GEF              | CHF 118.93 ☹️ | Kostenobergrenze GEF: CHF 106.11<br>Diverse Krankheitsausfälle und Mutationen bedingten Vertretungen, was Zusatzkosten verursachte.                                                           |
|                                                                                                                      | <b>Aufwand</b><br>Kosten pro Betreuungsstunde in der Tagespflege                | max. 8 %<br>über der Kostenobergrenze GEF | CHF 9.21 ☺️   | Kostenobergrenze GEF CHF 9.07 + 8 % = CHF 9.79                                                                                                                                                |

| Vorgaben                                                                                                                                 |                                                                       |                  | Ergebnis         |                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fragen                                                                                                                                   | Indikatoren                                                           | SOLL             | IST 2015         | Kommentar                                                                                                                                                                          |
| <b>Wird mit Angeboten auf erkannte gesellschaftliche Probleme bei Kindern und Jugendlichen reagiert und werden die Angebote genutzt?</b> | <b>Reaktionen</b><br>Anteil Angebote auf gesamthaft erkannte Probleme | > 70 %           | 93.75 % 😊        |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                          | <b>Auslastungsquote</b><br>% Anteil Beteiligung pro Angebot           | > 70 %           | 81 % 😊           |                                                                                                                                                                                    |
| <b>Sind die Kundinnen und Kunden mit den Dienstleistungen im Bestattungswesen zufrieden?</b>                                             | <b>Zufriedenheitsgrad</b><br>% Kundinnen und Kunden                   | > 80 %           | 90 % 😊           | Drei Reklamationen zu witterungsbedingten Schäden an Grabplatten wurden in der zuständigen Kommission behandelt. Es werden nun Lösungen mit frost-resistentem Material erarbeitet. |
| <b>Nettoaufwand der Produktgruppe</b>                                                                                                    | <b>Total</b>                                                          | <b>9'033'390</b> | <b>8'848'281</b> |                                                                                                                                                                                    |

## Details zur Produktgruppe

| Produkte | Bezeichnung                                                                      | Rechnung 2015    | Voranschlag 2015 | Abweichung       |              |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|--------------|
|          |                                                                                  | Netto            | Netto            | CHF              | %            |
| 09.01    | Individuelle Sozialhilfe, Erwachsenen- und Kinderschutz, übrige Dienstleistungen | 665'091          | 721'930          | - 56'839         | - 7.9        |
| 09.02    | Kinder- und Jugendfachberatung (Gesundheit, Integration, Prävention)             | 89'797           | 192'280          | - 102'483        | - 53.3       |
| 09.03    | Familienergänzende Kinderbetreuung                                               | 153'496          | 145'900          | 7'596            | 5.2          |
| 09.04    | Alter und Pflege                                                                 | 11'526           | 12'550           | - 1'024          | - 8.9        |
| 09.05    | Berufliche Integration                                                           | 3'755            | 147'610          | - 143'855        | - 97.5       |
| 09.06    | Bestattungswesen                                                                 | 261'681          | 314'800          | - 53'119         | - 16.9       |
| 09.07    | Gemeindeanteile Sozialversicherungen, Lastenausgleich Sozialhilfe                | 7'455'432        | 7'271'470        | 183'962          | 2.5          |
| 09.08    | Schulsozialarbeit                                                                | 207'503          | 226'850          | - 19'347         | - 8.5        |
|          | <b>Netto-Ergebnis Gruppe</b>                                                     | <b>8'848'281</b> | <b>9'033'390</b> | <b>- 185'109</b> | <b>- 2.0</b> |

## Kommentar

Der Aufwand für die wirtschaftliche Sozialhilfe liegt trotz höherer Fallzahlen rund CHF 650'000 unter dem Budget und tiefer als im 2014. Die Inkassoerträge sind rund CHF 400'000 höher als budgetiert. Dies sind Folgen aus den gesetzlichen Vorgaben (kantonale Sparmassnahmen in der Sozialhilfe) aber auch Ergebnis der verbesserten internen Controlling- und Kontrollinstrumente. Die Nettokosten pro unterstützte Person sind weiter gesunken und liegen unter dem Durchschnitt der Vergleichsgemeinden in der Region Bern.

Durch eine veränderte Finanzierung der Krankenkassen-Prämienverbilligung an Sozialhilfebeziehende fällt die Rückerstattung des Kantons deutlich tiefer aus. Ab 2015 werden die Verbilligungen der KVG-Prämien direkt über die Krankenversicherungen abgerechnet. Dies war bei der Budgetierung 2015 noch nicht bekannt. Netto ist das neue Abrechnungssystem für die Gemeinde kostenneutral, führt im Vergleich von Budget und Rechnung aber zu einem «unschönen» Fehlbetrag von CHF 600'000.

Die Fallstatistik der Sozialberatung weist für 2015 gegenüber dem Vorjahr wiederum eine leichte Zunahme der bearbeiteten Fälle aus.

| Statistische Zahlen                                                      | 2015       | 2014       | 2013       | 2012       | 2011       | 2010       |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Total Sozialhilfe                                                        | 481        | 465        | 449        | 430        | 423        | 369        |
| Total vormundschaftliche Mandate                                         | 168        | 171        | 183        | 190        | 186        | 165        |
| Präventive Beratungen                                                    | 77         | 53         | 49         | 71         | 112        | 134        |
| Andere vormundsch. Aufgaben<br>(Abklärungen, Gefährdungsmeldungen, etc.) | 51         | 72         | 76         | 58         | 63         | 70         |
| <b>Total bearbeitete Fälle</b>                                           | <b>777</b> | <b>761</b> | <b>757</b> | <b>749</b> | <b>784</b> | <b>738</b> |

Die 481 Sozialhilfedossiers entsprechen 835 Einzelpersonen und machen 7.25 % der Gesamtbevölkerung aus (Vorjahr 7.2 %).

Die Rücklaufquote im Alimenteninkasso ist mit 65 % gegenüber dem Vorjahr (52.7 %) massiv verbessert. Die eingeleiteten organisatorischen Massnahmen zeigen Wirkung.

Durch verschiedene Ausfälle (Mutterschaft, Krankheit) war Ausnahmehilfspersonal einzusetzen, was Nettomehrkosten bei der Administration verursachte.

Der Nettoaufwand der Kinder- und Jugendarbeit liegt CHF 102'483 tiefer als budgetiert. Dieses positive Ergebnis resultiert aus der Summe von nicht ausgeschöpften Einzelposten. Durch eine Revisionsfeststellung der Gesundheits- und Fürsorgedirektion erhielt die Gemeinde zudem eine Gutschrift aus dem Lastenausgleich 2014 von CHF 53'311.

Die familienergänzende Kinderbetreuung schliesst leicht unter dem Globalkredit ab. Aufgrund einer Vakanz bei den Tageseltern war es nicht möglich, die bewilligten Betreuungsstunden auszus schöpfen. Trotz Eröffnung von zwei privaten Krippen in Ittigen bestehen sowohl bei den subventionierten Kindertagesstätten als auch bei den Tageselternplätzen weiterhin Wartelisten.

Die Berufliche Integration schliesst um CHF 143'855 besser ab als budgetiert. Höhere erwirtschaftete Eigenleistungen und eine sorgfältige Kostenkontrolle führten dazu. Nebst den bisherigen Beschäftigungsprogrammen wurden zusätzlich zehn gemeinde-eigene Beschäftigungsplätze und Angebote für Asylsuchende realisiert.

Das negative Ergebnis beim Globalkredit Sozialversicherungen und Lastenausgleich Sozialhilfe von CHF 183'962 ist durch höhere, nicht beeinflussbare Gemeindeanteile an den Lastenausgleich, die Ergänzungsleistungen und Familienzulagen bedingt.

Tieferer Personalaufwand und weniger Weiterbildungskosten haben zum positiven Rechnungsergebnis der Schulsozialarbeit beigetragen.

## STEUERN

| Bezeichnung                      | RG. 2015            | VA. 2015            | Abweichung       |             |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|-------------|
|                                  | Netto               | Netto               | CHF              | %           |
| Steuern                          | - 39'830'644        | - 35'768'600        | 4'062'044        | 11.4        |
| - Taxations-<br>korrekturreserve | - 3'770'000         | -                   | 3'770'000        | 100.0       |
| <b>Netto-Ergebnis</b>            | <b>- 43'600'644</b> | <b>- 35'768'600</b> | <b>7'832'044</b> | <b>21.9</b> |

Der Steuerertrag Natürlicher Personen ist erfreulicherweise um rund 0,320 Mio. CHF höher ausgefallen als angenommen. Dazu beigetragen haben Gutschriften für die Jahre 2013 und 2014 von rund 0,790 Mio. CHF.

Beim Vermögenssteuerertrag von 1,940 Mio. CHF darf von einer Punktlandung gesprochen werden. Ebenso erfreulich sieht das Ergebnis bei den Quellensteuern aus. Der Ertrag liegt um 0,784 Mio. CHF über dem Budget.

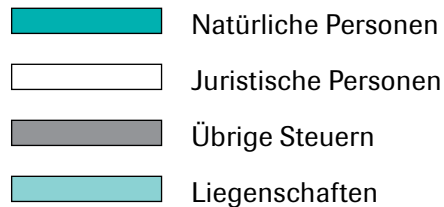
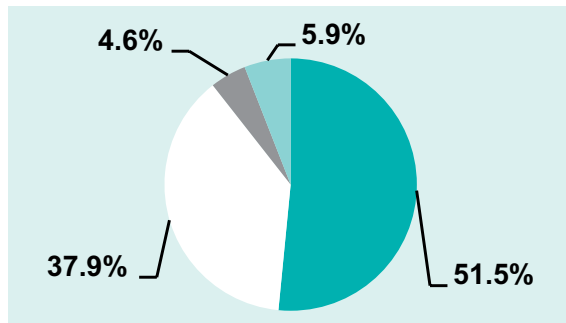
Der gesamte Steuerertrag von Juristischen Personen (Gewinn, Kapital, Holding, Teilungen, Rückstellungen) belief sich auf brutto 23,991 Mio. CHF. Dieses hervorragende Ergebnis erforderte angepasste Rückstellungen resp. Teilungsansprüche Bernischer Gemeinden um 12,647 Mio. CHF. Neue Erkenntnisse aus zwei definitiven Veranlagungen ermöglichten, die Rückstellung um 1,472 Mio. CHF zu reduzieren und den Ertrag der Rechnung 2015 zuzuführen.

Im Zusammenhang mit der Sanierung der Beruflichen Vorsorge des Gemeindepersonals und des Personals der Musikschu-

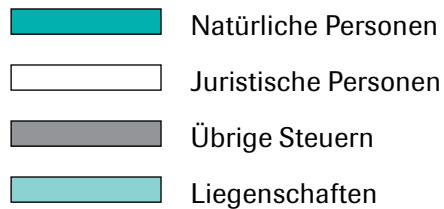
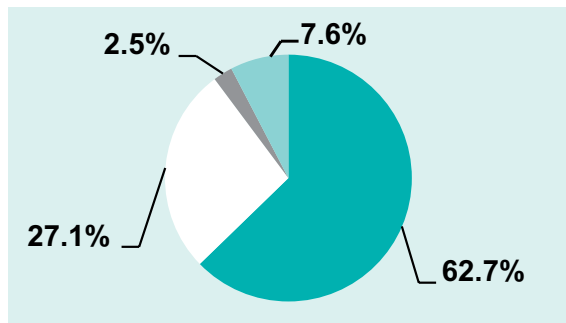
le Unteres Worblental sowie dem bevorstehenden Primatwechsel beschloss der Gemeinderat, die Rückstellungspraxis bei den Taxationskorrekturen anzupassen. Neu richtet sich der Bestand  $\frac{2}{3}$  nach dem letztbekannten Ergebnis der grössten Juristischen Steuerzahlerin (Steuererklärung 2014). Damit ist es möglich, das Verlustrisiko auch in Zukunft bei einer unerwarteten, grossen Taxationsänderung oder einem plötzlichen Wegzug oder Strukturwandel des Unternehmens in Grenzen zu halten. Die bisherige Rückstellungspraxis war auf 100 % des letztbekannten Ergebnisses ausgerichtet. Die Taxationskorrekturreserve beträgt per Ende 2015 6,850 Mio. CHF, was 2.3 Steuerzehntel ausmacht.

## Übersicht Steuerertrag 2015 und 2014 (Zahlen in 1'000 CHF)

| <b>Jahr</b>                       | <b>RG. 2015</b> | <b>in %</b>         | <b>in %</b>  | <b>VA. 2015</b> | <b>RG. 2014</b> | <b>in %</b>         | <b>in %</b>  |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------|--------------|-----------------|-----------------|---------------------|--------------|
| <b>Anlage / Teilresultate</b>     | <b>1.34</b>     | <b>Teilresultat</b> | <b>Total</b> | <b>1.34</b>     | <b>1.34</b>     | <b>Teilresultat</b> | <b>Total</b> |
| NP / Einkommen                    | <b>19'802</b>   | 87.7                | 45.2         | <b>19'500</b>   | <b>19'555</b>   | 90.4                | 52.8         |
| NP / Rückstellung                 | <b>0</b>        | –                   | –            | <b>0</b>        | <b>0</b>        | –                   | –            |
| NP / Vermögenssteuern             | <b>1'940</b>    | 8.6                 | 4.4          | <b>1'950</b>    | <b>1'793</b>    | 8.3                 | 4.8          |
| NP / Quellensteuern               | <b>784</b>      | 3.5                 | 1.8          | <b>770</b>      | <b>759</b>      | 3.5                 | 2.1          |
| NP / Teilungen z.G.               | <b>816</b>      | 3.6                 | 1.9          | <b>730</b>      | <b>532</b>      | 2.5                 | 1.4          |
| NP / Teilungen z.L.               | <b>– 1'002</b>  | – 4.4               | – 2.3        | <b>– 960</b>    | <b>– 1'139</b>  | – 5.3               | – 3.1        |
| NP / Übrige Steuern               | <b>241</b>      | 1.1                 | 0.6          | <b>144</b>      | <b>138</b>      | 0.6                 | 0.4          |
| <b>Total Natürliche Personen</b>  | <b>22'581</b>   | 100.0               | 51.5         | <b>22'134</b>   | <b>21'638</b>   | 100.0               | 58.5         |
| JP / Gewinnsteuern                | <b>23'101</b>   | 139.3               | 52.7         | <b>23'000</b>   | <b>22'775</b>   | 186.4               | 61.5         |
| JP / Kapitalsteuern               | <b>76</b>       | 0.5                 | 0.2          | <b>40</b>       | <b>82</b>       | 0.7                 | 0.2          |
| JP / Holding                      | <b>297</b>      | 1.8                 | 0.7          | <b>221</b>      | <b>142</b>      | 1.2                 | 0.4          |
| JP / Teilungen z.G.               | <b>653</b>      | 3.9                 | 1.5          | <b>375</b>      | <b>471</b>      | 3.9                 | 1.3          |
| JP / Teilungen z.L.               | <b>– 134</b>    | – 0.8               | – 0.3        | <b>– 11'680</b> | <b>– 3'472</b>  | – 28.4              | – 9.4        |
| JP / RST Teilungen / Auflös.      | <b>1'472</b>    | 8.9                 | 3.4          | <b>11'488</b>   | <b>6'376</b>    | 52.2                | 17.2         |
| JP / RST Teilungen / Bild.        | <b>– 12'647</b> | – 76.2              | – 28.9       | <b>– 12'800</b> | <b>– 13'153</b> | – 107.6             | – 35.5       |
| JP / RST Taxat.korr. / Bild.      | <b>0</b>        | –                   | –            | <b>0</b>        | <b>– 1'000</b>  | – 8.2               | – 2.7        |
| JP / RST Taxat.korr. / Auflös.    | <b>3'770</b>    | 22.7                | 8.6          | <b>0</b>        | <b>0</b>        | –                   | –            |
| <b>Total Juristische Personen</b> | <b>16'588</b>   | 100.0               | 37.9         | <b>10'644</b>   | <b>12'221</b>   | 100.0               | 33.0         |
| Grundstückgewinn                  | <b>1'604</b>    | 78.8                | 3.7          | <b>346</b>      | <b>512</b>      | 63.7                | 1.4          |
| Sonderveranlagungen               | <b>431</b>      | 21.2                | 1.0          | <b>323</b>      | <b>292</b>      | 36.3                | 0.8          |
| <b>Total übrige Steuern</b>       | <b>2'035</b>    | 100.0               | 4.6          | <b>669</b>      | <b>804</b>      | 100.0               | 2.2          |
| <b>Total Liegenschaftssteuern</b> | <b>2'602</b>    | 100.0               | 5.9          | <b>2'400</b>    | <b>2'341</b>    | 100.0               | 6.3          |
| <b>Steuern netto</b>              | <b>43'806</b>   |                     | 100.0        | <b>35'847</b>   | <b>37'004</b>   |                     | 100.0        |



2015



2014

## Finanzausgleich (keine Produktgruppe)

| Bezeichnung     | RG. 2015<br>Netto | VA. 2015<br>Netto | Abweichung<br>CHF | %     |
|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------|
| Finanzausgleich | 7'483'290         | 7'680'000         | - 196'710         | - 2.6 |

Ittigen weist einen harmonisierten Steuerertragsindex grösser 100, konkret 156.33, auf. Gemeinden mit einem Index grösser 100 haben zur Milderung der unterschiedlichen finanziellen Leistungsfähigkeit der bernischen Gemeinden eine Ausgleichsleistung zu entrichten, die sich nach einem mathematischen Schlüssel errechnen lässt. Seit der Einführung des FILAG und

der Revision im Jahr 2012 hat die Gemeinde Ittigen «Solidaritätszahlungen» im Umfang von 70,835 Mio. CHF geleistet.

Die Zahlungen basieren auf dem Durchschnitt der dem Zahlungsjahr vorangegangenen drei Rechnungsjahre. Für das Jahr 2015 waren die Jahre 2012, 2013 und 2014 massgebend. Die Höhe des ordentlichen Steuerertrags, des Liegenschaftssteuerertrags sowie der übrigen öffentlichen Abgaben beeinflussen die Zahlung an den Kanton entscheidend.

| Jahr         | Harmonisierter<br>Steuerertragsindex | Disparitäten-<br>abbau | Sonderfall-<br>regelung | Zentrumslasten     | Soziodemografischer<br>Zuschuss | Anteil Lastenausgleich<br>Neue Aufgabenteilung | Total FILAG         | Veränderung<br>in % |
|--------------|--------------------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| 2003         | 140.16                               | - 2'973'964            | 529'147                 | - 516'734          |                                 |                                                | - 2'961'551         | 100.0               |
| 2004         | 137.82                               | - 2'809'724            | 529'147                 | - 478'627          |                                 |                                                | - 2'759'204         | 93.2                |
| 2005         | 134.49                               | - 2'539'886            | 529'147                 | - 460'395          |                                 |                                                | - 2'471'134         | 83.4                |
| 2006         | 153.65                               | - 4'024'367            | 396'860                 | - 526'430          |                                 |                                                | - 4'153'937         | 140.3               |
| 2007         | 155.18                               | - 4'225'822            | 264'574                 | - 527'095          |                                 |                                                | - 4'488'343         | 151.6               |
| 2008         | 154.00                               | - 4'323'415            | 132'287                 | - 528'600          |                                 |                                                | - 4'719'728         | 159.4               |
| 2009         | 144.10                               | - 3'712'935            |                         | - 496'515          |                                 |                                                | - 4'209'450         | 142.1               |
| 2010         | 159.38                               | - 5'192'560            |                         | - 549'984          |                                 |                                                | - 5'742'544         | 193.9               |
| 2011         | 176.20                               | - 6'763'425            |                         | - 602'418          |                                 |                                                | - 7'365'843         | 248.7               |
| 2012         | 173.94                               | - 7'172'262            |                         |                    | 168'483                         | - 964'274                                      | - 7'968'053         | 269.1               |
| 2013         | 170.64                               | - 6'869'120            |                         |                    | 166'034                         | - 1'923'816                                    | - 8'626'902         | 291.3               |
| 2014         | 158.36                               | - 5'729'324            |                         |                    | 170'233                         | - 2'297'930                                    | - 7'857'021         | 265.3               |
| 2015         | 156.33                               | - 5'597'312            |                         |                    | 164'548                         | - 2'078'026                                    | - 7'510'790         | 253.6               |
| <b>Total</b> |                                      | <b>- 61'934'116</b>    | <b>2'381'162</b>        | <b>- 4'686'798</b> | <b>669'298</b>                  | <b>- 7'264'046</b>                             | <b>- 70'834'500</b> |                     |
| Schnitt      | 154.94                               | - 4'764'163            | 396'860                 | - 520'755          | 167'325                         | - 1'816'012                                    | - 5'448'808         | 184.0               |

# Investitionsrechnung

| Wesentliche Investitionen waren: (über CHF 100'000)                           |  | CHF                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|
| <b>Allgemeine Verwaltung</b>                                                  |  |                     |
| Informatik; Ersatz File- und Hostserver                                       |  | 156'190.35          |
| HRM2 / IFM2; Aufbau und Weiterentwicklung                                     |  | 121'960.30          |
| HRM2 / Bilanzbereinigung; Zugänge Verwaltungsvermögen                         |  | 340'016.00          |
| <b>Bildung</b>                                                                |  |                     |
| Kindergarten «Auti Moschti»; Schulraum                                        |  | 140'744.60          |
| <b>Kultur, Freizeit, Sport</b>                                                |  |                     |
| Stadttheater Bern; Beitrag an die Erneuerung                                  |  | 163'801.60          |
| <b>Wohlfahrts-, Für- und Vorsorgeeinrichtungen</b>                            |  |                     |
| Kappelisacker 119; Pilotbetrieb Quartierentwicklung – «Zukunft Kappelisacker» |  | 273'256.70          |
| <b>Gemeindestrassen, Regionalverkehr</b>                                      |  |                     |
| Verkehrsknoten Papiermühle; Umgestaltung                                      |  | 231'760.00          |
| Station Ittigen; Umgestaltung                                                 |  | 266'040.15          |
| Station Ittigen; Umgestaltung / Kostenbeteiligung RBS                         |  | - 111'328.75        |
| <b>Gewässerverbauungen</b>                                                    |  |                     |
| Wasserbauplan Worble; Hochwasserschutz Abschnitt Worblaufen                   |  | 4'901'030.20        |
| Wasserbauplan Worble; Bundes- und Kantonsbeiträge                             |  | - 2'992'830.35      |
| <b>Spezialfinanzierungen</b>                                                  |  |                     |
| Wasserversorgung; Werkleitungsstollen RBS Worblaufen                          |  | 172'611.80          |
| Wasserversorgung; Ringschluss Gurit-Areal                                     |  | 120'526.50          |
| Wasserversorgung; Ersatz Wasserleitungen Altikofen                            |  | 119'705.00          |
| Wasseranschlussgebühren                                                       |  | - 318'069.10        |
| Abwasserentsorgung; GEP; Schadenstufe 2, 3. Etappe                            |  | 142'349.70          |
| Kanalisationsanschlussgebühren                                                |  | - 501'849.45        |
| <b>Total I</b>                                                                |  | <b>3'225'915.25</b> |
| Restliche Investitionen unter CHF 100'000                                     |  | 958'897.15          |
| <b>Total II = Nettoinvestitionen</b>                                          |  | <b>4'184'812.40</b> |

## **Kommentar**

Die Nettoinvestitionen erreichen den veranschlagten Wert von CHF 6'423'500 nicht. Es fielen lediglich Nettoinvestitionen von CHF 4'184'812.40 an. Darin eingeschlossen ist der Übertrag vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen (CHF 340'016), welcher in Zusammenhang mit der Bilanzbereinigung vorgenommen wurde.

Verschiedene Vorhaben waren budgetiert, jedoch noch nicht ausführungsfähig (Geschwindigkeitsmesssystem, ICT-Infrastruktur und WLAN Schule, Ersatzfahrzeug im Werkhof). Andere wiesen einen Rückstand in der Ausführung oder in der Fakturierung auf (Umgestaltung Verkehrsknoten Papiermühle).

Brutto betragen die Investitionen 8,436 Mio. CHF. Davon betrifft der Anteil Hochwasserschutz Worble 4,901 Mio. CHF. Im Berichtsjahr haben der Kanton 1,110 Mio. CHF und der Bund 1,883 Mio. CHF an Subventionen überwiesen. Bereits im Jahr 2014 hat der Kanton die erste und zweite Teilrechnung mit 0,171 Mio. CHF subventioniert.

## Bestandesrechnung

### Aktiven

Per Bilanzstichtag weisen die Aktiven einen Bestand von 107,069 Mio. CHF auf. Das Finanzvermögen hat sich um 11,106 Mio. CHF erhöht und macht 80 % des Gesamtvermögens aus. Das Verwaltungsvermögen steht bei rund 21,3 Mio. CHF resp. 20 % in einem ausgesprochen guten Verhältnis dazu.

### Finanzvermögen

Die Ratenzahlungen der Steuern haben die flüssigen Mittel entscheidend erhöht (9,792 Mio. CHF).

Die Guthaben verzeichnen eine Reduktion um 0,836 Mio. CHF. Dies ist auf verschiedene Veränderungen zurückzuführen: Steuerausstände (+ 1,838 Mio. CHF), Guthaben aus der Sozialhilfeabrechnung (+ 0,818 Mio. CHF), Kantons- und Bundessubventionen für den Wasserbauplan Worble (+ 1,475 Mio. CHF), Rückzahlung einer Festgeldanlage (– 4,499 Mio. CHF) und Saldo der Debitorenausstände (– 0,249 Mio. CHF).

Die Anlagen sind um 2,208 Mio. CHF höher. Der Anteil der festverzinslichen Wertpapiere stieg von 16,011 Mio. CHF auf 20,158 Mio. CHF. Dabei handelt es sich um Sparkonti und eine Kassenobligation.

Bilanzbereinigung von HRM1 zu HRM2: Im Zusammenhang mit der Neubewertung des Finanzvermögens resultierte per Saldo eine Wertverminderung von 1,915 Mio. CHF. Es waren zwingend sämtliche Buchwerte des Finanzvermögens zu über-

prüfen und wo nötig dem Grundsatz «true and fair view» anzupassen.

Die Neubewertung des Finanzvermögens hat buchhalterische Vorgänge zur Folge, was das Ergebnis 2015 belastet. Aus den Aufwertungen resultiert ein Buchgewinn von 2,999 Mio. CHF. Dem gegenüber stehen Wertberichtigungen, die in Form von Abschreibungen mit 4,634 Mio. CHF vorgenommen wurden. Die geplante Entnahme aus der Spezialfinanzierung «Werterhalt Liegenschaften des Finanzvermögens» wurde um 0,303 Mio. CHF überschritten.

Der Bestand der transitorischen Aktiven beinhaltet die notwendige Abgrenzungsbuchung zur Klientenbuchhaltung KISS in der Sozialhilfe.

### Verwaltungsvermögen

Das höhere Verwaltungsvermögen entspricht der Differenz der Nettoinvestitionen (4,184 Mio. CHF) zu den vorgenommenen Abschreibungen (3,690 Mio. CHF). Das bedeutet, dass 88.2 % der Investitionen im Berichtsjahr abgeschrieben werden konnten.

### Passiven

Per Bilanzstichtag weisen die Passiven einen Bestand von 107.069 Mio. CHF aus. Während der Bestand des Fremdkapitals um 14,535 Mio. CHF zunahm, verminderten sich die Bestände der Spezialfinanzierungen um 1,808 Mio. CHF und des Eigenka-

pitals um das Ergebnis des Rechnungsjahrs, d.h. um 1,128 Mio. CHF. Im Verhältnis zum Gesamtvermögen machen das Fremdkapital 70.5 %, die Spezialfinanzierungen 20.6 % und das Eigenkapital 8.9 % aus.

### **Fremdkapital**

Die laufenden Verpflichtungen sind um 0,508 Mio. CHF reduziert. Ausschlaggebend war der tiefere Bestand an Kreditoren. Das mittelfristige Fremdkapital lag um 3 Mio. CHF unter dem Vorjahr. An festen Schulden verbleiben somit Ende 2015 7 Mio. CHF. Im Februar 2016 wurden weitere 4 Mio. CHF an die BEKB zurückbezahlt. Die Vorfälligkeitsentschädigung entspricht den geschuldeten Zinsen. Es verbleiben mittelfristige Darlehen mit folgenden Zinsen: 2016 (0.59 %), 2017 (0.72 %) und 2018 (0.9 %) je 1 Mio. CHF.

Unter HRM2 sind die unselbständigen Stiftungen neu unter dem Eigenkapital zu bilanzieren. Im 2014 und 2015 wurden die ursprünglich elf verwalteten Stiftungen in fünf unselbständige Stiftungen zusammengeführt. Dies erforderte die Genehmigung des Amts für Gemeinden und Raumordnung. Der Saldo dieser Stiftungen beträgt Ende des Rechnungsjahrs 1,816 Mio. CHF. Er hat um 0,111 Mio. CHF abgenommen, was auf folgende Veränderung zurückzuführen ist: Dem Zugang aus einer Erbschaft stehen Beiträge an das Theater Ittigen, das Projekt «Ferieninsel», ein 50 %-Anteil an die Winterhilfe und finanzielle Beiträge an Seniorenanlässe gegenüber.

## Rückstellungen (Fremdkapital)

|                           | 1. Januar 2015    | 31. Dezember 2015 | Veränderung       | in %          |
|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| <b>Steuern</b>            |                   |                   |                   |               |
| Taxationskorrekturen      | 10'600'000        | 6'830'000         | -3'770'000        | -35.6 %       |
| Teilungen                 | 30'310'000        | 41'485'000        | 11'175'000        | 36.9 %        |
| <b>Personal</b>           |                   |                   |                   |               |
| Ferien und Übriges        | 237'500           | 283'000           | 45'500            | 19.2 %        |
| Personalvorsorge          | 2'159'361         | 12'830'000        | 10'670'639        | 494.2 %       |
| <b>Wertberichtigungen</b> |                   |                   |                   |               |
| Finanzen                  | 170'000           | 124'000           | -46'000           | -27.1 %       |
| Steuern                   | 720'000           | 810'000           | 9'000             | 12.5 %        |
| <b>Total</b>              | <b>44'196'861</b> | <b>62'362'000</b> | <b>18'165'139</b> | <b>41.1 %</b> |

Rückstellungen sind Verbindlichkeiten, die hinsichtlich ihres Bestehens oder der Höhe ungewiss, aber mit hinreichend grosser Wahrscheinlichkeit zu erwarten sind. In der Bilanz gehören sie zu den Passivpositionen und bilden Fremdkapital.

Wie sich die Rückstellungen aufgrund der besonderen Umstände im Rechnungsjahr 2015 verändert haben, zeigt die Tabelle oben.

## **Spezialfinanzierungen**

Die Spezialfinanzierungen erfuhren sowohl bei den Einlagen als auch bei den Entnahmen verschiedenste Veränderungen.

Die positiv abschliessenden Spezialfinanzierungen (Feuerwehr, Wasserversorgung und Abfallentsorgung) veränderten den Bestand um 0,634 Mio. CHF. Für den Werterhalt wurden bei der Wasserversorgung und der Abwasserentsorgung 0,729 Mio. CHF eingelegt.

In der Spezialfinanzierung Wasserversorgung wurden 2.5 Mio. CHF aus dem Rechnungsausgleich in den Werterhalt übertragen. Was ist der Grund? Der Rechnungsausgleich lag Ende 2014 bei 3,526 Mio., der Werterhalt lediglich bei 2,318 Mio. CHF. Die kantonalen Ämter für Gemeinden und Raumordnung sowie Wasser und Abfall empfehlen einen Rechnungsausgleich von einem Drittel eines jährlichen Gebührenertrags und den Übertrag der übersteigenden Summe in den Werterhalt. Dabei wurde insbesondere berücksichtigt, dass die Neubewertung des Wiederbeschaffungswerts von 21,598 Mio. CHF im Jahr 2013 auf 31,675 Mio. im Jahr 2014 anzupassen war.

Die Neubewertung des Finanzvermögens hatte zur Folge, dass bei der Spezialfinanzierung Liegenschaften des Finanzvermögens eine geplante, aber um 0,316 Mio. CHF höhere Entnahme erfolgte. Zudem wurden dem Werterhalt für Liegenschaften des Verwaltungsvermögens 0,140 Mio. CHF für werterhaltende Massnahmen entnommen.

Die Spezialfinanzierungen schliessen, mit Ausnahme der Abwasserentsorgung, alle positiv ab.

## **Eigenkapital**

Das Eigenkapital vermindert sich um das Ergebnis 2015, d.h. um CHF 1'127'954.49 oder 10.6 %. Es beträgt per 31. Dezember 2015 noch CHF 9'521'406.27.

[illegible]

[illegible]

## Bestelltalon für die detaillierte Rechnung 2015

Sind Sie am Detail der Rechnung 2015 interessiert? Bestellungen sind per Mail bei [juerg.rueegsegger@ittigen.ch](mailto:juerg.rueegsegger@ittigen.ch) oder per Post mit untenstehendem Talon möglich.

### Bestelltalon

Gemeinde Ittigen  
Abteilung Finanzen  
Rain 7  
Postfach 226  
3063 Ittigen

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Exemplar/e der detaillierten **Rechnung 2015** an folgende Adresse:

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_





Papier: Refutura FSC (100 % Altpapier, CO<sub>2</sub>-neutral)

